

婦女新知

AWAKENING 中華民國 72 年 11 月 10 日出版



專題——結婚前後

- 幸福是學來的
- 訪李本華教授談 婚姻的衝突與調適

婦女與政治參與

從聖化的妓女評
「看海的日子」

21期

 **婦女新知**
數位典藏國家型科技計畫

大家談徵稿

截稿日期：11月15日

主題：老人問題

- 如何分擔奉養父母的責任？
- 如何做個可愛的老人
- 如何對待你的老伴

懇請大家踴躍來稿、表示意見字數3百字以內
一經錄用將贈送當期新知2本及本社紀念章一枚

本刊經銷處

- 1 青 橄 櫈 書 城 / 館前路59號
- 2 號 角 / 羅斯福路3段312號
- 3 香 草 山 書 屋 / 羅斯福路3段282號
- 4 紫 藤 廬 / 新生南路3段16巷1號
- 5 淡水文理書店 / 淡水英專路56號
- 6 國 家 書 店 / 信義路2段128號
- 7 壺 廬 / 中山北路3段3號3F
- 8 師大文景書店
- 9 起 雲 軒 / 淡水水源街2段28巷2號

重慶南路・衡陽路・博愛路・中華路書報攤

目錄

- 4 讀者投書
6 婦女新聞——本社
10 海外婦女報導——成令方

專題——結婚前後

- 14 ①幸福是學來的——李豐
16 ②金色婚禮的籌備——灰姑娘
19 ③遺傳諮詢與婚前健康檢查——
 蔣榮生醫師 蘭益宏醫師
21 ④我對婚姻誓約的感觸——李素秋
23 ⑤家用之外錢的投資——洪建全基金會
 提供 林建山教授主講、本社整理
28 ⑥訪李本華教授談婚姻的衝突與調適
 ——本社整理
34 ⑦大家談：如何建立婚姻的幸福——
 讀者
39 ⑧法律觀點：如何辦理夫妻分別財產制
 ——尤美女

40 堅強實幹的談社英——李貞德
42 攝影與詩——簡扶育
43 漫畫——本社輯
44 婦女的政治參與——梁雙蓮主講
 李瓊月整理
48 華裔婦女在美國——李恕信
54 從聖化的妓女評「看海的日子」
 ——史晶晶

婦女新知

第21期

中華民國71年2月1日創刊
中華民國72年11月10日出版

發行人 / 李元貞
主編 / 本刊編委會
編輯 / 徐慎恕
封面設計 / 張麗中
本刊攝影 / 江巧珠
美術編輯 / 李瓊月
總幹事 / 李燕芳
社務委員 / 李素秋・黃毓秀・黃瓊華
 吳嘉麗・薄慶容・成令方
 林邊・郭美瑾
顧問 / 李豐醫師
法律顧問 / 尤美女律師
發行所 / 婦女新知雜誌社
編輯部 / 基隆路二段22號12F-7
電話 / 703-7468
劃撥帳號 / 526188婦女新知雜誌社
行政院新聞局出版事業登記證
局版台誌第3012號
中華郵政新聞紙類登記執照
北市字第0458號
零售 / 每本25元
長期訂閱 / 國內：一年12期250元
 二年24期450元
國外(空運)：歐美全年17元美金
 港澳全年14元美金
(海運)：歐美全年11元美金
 港澳全年8.5美金



婦女新知
數位典藏國家型科技計畫

讀者投書

新知編輯：

看到貴雜誌關於四年制醫科的男生加分的批評，雖覺得心有戚戚焉。可是問了一些男同學，大家都認為合理，他們說女生不知當兵的痛苦，男生為國盡當兵的義務，加這點分，女生實在不必斤斤計較。現在看見報紙上（聯合報），知道有人也向監察院訴願，監察院也去函教育部，希望教育部考慮，教育部開會討論後，仍維持原議，可見男士們的決定權還是佔優勢的（我相信教育部參加開會的都是男士們。）。

我有一個小小建議，新知可否將我們社會上各種法律

上的不平等或陋規清查一遍，做一次盛大的座談會，來引起社會注意？否則自己關起門來談，力量和效果都很小，不知你們以為如何？

新知同仁們：

永和
潘立莉上

關於美國學校托兒及托兒（day care）中心的資料，我都有收集，希望能供你們參考，一般來說，他們這方面實在做得比我們好很多，譬如說，五歲以後的小孩，上

幼稚園，即列為義務教育，由小學校負責，十分上軌道。

而托兒中心，政府管理得很嚴格，大家都依規定行事，這方面的資料也整理得很好，只要打一通電話（電話簿上最前幾頁即列有政府托兒部門的電話號碼）打去沒有幾天，就收到他們寄來的完整的資料，而且費用方面，多數依家庭收入而定。以我看來，職業婦女的托兒問題，若能像這樣好好規劃，女性的自我發展，才有社會基礎，光是喊口號，實在幫不上很多忙。

大家好！

祝
樣好，家庭收入而定。以我看來，職業婦女的托兒問題，若能像這樣好好規劃，女性的自我發展，才有社會基礎，光是喊口號，實在幫不上很多忙。

秋安

祝

秋安

讀者
詹兆謨 上

（雜誌目前有點拖期，先向讀者致歉，我們盡量改進。
「新知」的稱呼，實是省略法，並非「新知識的擁有者」
，祈讀者包容——編者誌）

編者先生：

我去年劃撥二五〇元，從去年十一月份起訂閱你們雜誌，照說該到今年十月才滿一年，但是十月份的到現在還沒收到。

你們雜誌文字通順，內容很充實（真難為你們，如果是我，辦一期就江郎才盡），不過儘管你們大聲疾呼，我覺得恐怕很少人會看，更很少人會因看了而做什麼或者不做什麼！我自己再訂一年份，也訂一年份送給一位同事的太太，劃撥五〇〇元（放棄九折優待）算是對你們的支持

「讀者投書」中，常稱呼你們為「新知」，何解？基督教有所謂「先知」，你們雜誌叫「新知」是指「新知識」。把「新知」來稱呼某些人是不是指「新知識的擁有者」？大概是嗎？我總覺得怪怪的！

讀者
李貞德 上

新知編輯：

20期的「婦女新知」能在一個專題下有這麼多角度與範圍的意見，真好！尤其是大家談的第一篇「真實」得令人不知所措，（現在如此想的人仍很多，但敢明白講出來的似乎很少，怕「趕不上時代」！）能有不同意見出現，也是可喜的。

婦女新聞

◆ 本社 ◆

△夫妻合併申報所得稅

稅負僅局部小修正

婦女の薪資所得，亦應在薪資所得扣除額上，取消三萬三千元的上限，方算沒有征收婦女結婚以後要付婚姻稅的說法了。

財政部目前已正式決定，將夫妻合併申報所得稅稅負時，妻一方的薪資所得特別扣除額上限，由現行新台幣二萬七千元提高為三萬三千元，妻

每年可享受的薪資所得扣除比率，亦由百分之廿提高為百分之卅，以減輕夫妻同為受薪階層者的所得稅負擔。

此次財政部的這種薪資扣除額的小提高，真是「惠而不費」。僅對妻子一方全年薪資所得總額達到十一萬元者，有點助益，其他全年超過十一萬元薪資所得的為人妻者，仍要付過多的稅負，同時薪資特別扣除額既有上限三萬三千元，扣除比率由百分之廿提高為百分之卅，便只是表面文章，顯出財政部對已婚婦女稅負過高，沒有做出充分的改進。本社認為若不能改為夫妻分別報稅的方式，來保障已

• 6 •

△男性依然享有報考學士

後醫學系的加分優待

男性報考學士後醫學系加分的問題，目前監察院將民衆的反應，認為學士後醫學系，在性質上應屬於研究所，不該採行退伍軍人成績優待的辦法，轉交教育部。教育部特別邀集有關人員研商，是否取消這項優待，教育部與學士後醫學系聯招會開會討論後，決定維持原辦法，繼續給予優待。

根據「退伍軍人報考專科以上學校優待辦法」的規定，退伍軍人報考專科以上學校新生或轉學生，除研究生外，考試成績，得給予優待，現行學士後醫學系聯招一直也據此辦法辦理。其實學士後醫學系，既然是醫學

院畢學生投考的學系，其性質應屬於研究所，不當引用退伍軍人優待的辦法，特別是大部份投考男性，皆具有退伍軍人的身份，在男女考試的競爭上，甚不公平。

△ 疣疹旋風

近些年時日，由於大眾傳播大量報導八十年代的新性病——疣疹（指生殖器及口型疣疹），台灣男女頓時陷入恐慌狀態，人人自危；影響所及最明顯的現象是原本生意茂盛的色情營業場所，生意清淡，甚至很多表演場所，歌星皆自帶麥克風，以避免感染。甚造成特種營業的女性手持醫生的檢驗證明（無疣疹）來做生意，很多男性上公共廁所都先洗手再上廁所，真是奇招盡出。

也有人建議，何不藉此機會大作文章，如此一來，不用取締所有地下色情場所，在乏人問津的情況下，色情場所會自然銷聲匿跡。這種想法未

免單純，色情行業會因疣疹旋風收斂

一時，而不能因此銷聲匿跡。倒是在疣疹防治的正確醫學保健上，應給民眾正確的報導，並加強色情行業的娼妓管理辦法，做好治標工作。至於取締色情行業，我必須在婦女的就業機會及工作報酬上，做制度化的改善與提高，再輔以兩性的全面教育，方有可能。

△ 美籍女植物學家麥林托克博士榮獲一九八三年諾貝爾醫學獎

本社相當敬佩麥氏鍥而不捨的實驗精神，然而除了自我淡泊名利的堅持外，我們更希望客觀的制度能給予研究工作者（尤其是女性）安定的環境及合理的報酬，傑出的女性工作者才會更多，對社會也才能更有貢獻。



紐約冷泉港實驗室

的女植物遺傳學家芭芭拉·麥林托克，因她對植物「機動遺傳元素」

（或稱「活動控制因子」）的發現，於十月十日獲頒一九八三年的諾

貝爾醫學獎。

△ 強姦可能將列為公訴罪

內政部長林洋港指示警政署有關

單位，積極研擬出「暴力犯罪防制條例」初步草案，其中有人建議將強姦罪從原來的「告訴乃論」改為「公訴罪」。當初強姦罪被定為「告訴乃論」是基於保護被害人（女性）的名節，除被害人及法定代理人外，別人不得告訴，因此造成許多被強暴的婦女，因礙於顏面，事後不敢出面追究而造成不法人士逍遙法外，強暴風氣從未消滅。

本社當然贊成強姦改為「公訴罪」，但必須在審判的程序上及社會對被害人的真正關切上方為有效，目前社會上過分重視被害人的名節而不重視被害人所受的傷害的情形看來，改為「公訴罪」，恐怕對被害婦女幫助不大。

美國最近的一次全國性民意調查，顯示美國婦女不同意雷根政策的人數遠比男士為多。

雷根任內曾提名了第一位女性大法官，加強婦女職業訓練，鼓勵給予聯邦政府中女職員彈性工作時間及實施特別減稅等有益婦女的方案，之所以遭美國婦女的不贊成，除了其婦女政策沒有普遍實施外，最重要的原因有二：①雷根於一九七九年競選總統時，曾得罪了不少自由派的婦女，尤其是推動「婦女平權修憲」的一群女民主黨員、教員、律師等。②前不久，雷根政府司法部的一位女性官員霍尼格，在華盛頓郵報公開評論雷根總統主張的「五十州計劃」，且抗議性的辭去了高薪職務，到各處指控雷根總統，未能遵守競選時的諾言，來立法保障婦女的權益。

六百萬張的婦女選票，是一不容忽視的數目，雷根若有心於一九八四年競選連任，在剩下一年的任期中，

重新正視婦女權益問題，以獲婦女支持，便成了最重要的課題。反觀我們社會的婦女，並不深知要積極發揮婦女的力量，才能改善本身的權益，僅能流於情緒的抱怨而已。



△墮胎也是男人的問題

美國費城德勒塞大學教授索士塔

，用了將近十年的時間，研究墮胎對男人的衝擊，發現墮胎對男性而言，是一種從未被人認知而男性受到極大創傷的事情。絕大多數的男人爲了支持女友去做「正當的事」，常將自己感受的壓力與疑慮隱藏起來，事實上女方不顧慮他們的意願與感覺，使他們常感到痛苦。在墮完胎之後，有些人覺得愧疚與憤怒，有些人只覺得鬆了一口氣，最常見的反應是一種無助的感覺。

同時研究指出，多數的案例中，懷孕不應該歸罪於意外，將近百分之六十的男人承認，他與伴侶都沒有使用避孕用具或避孕藥，或者只用了不甚有效的性交中斷或安全期避孕法。雖然百分之九十三的男人說，將盡一切避免妻子或情人再去墮胎，卻有百

分之冊的人是累犯者。當然也有一些年輕的男士寡情薄義到覺得懷孕完全

是女方的事，索士塔較主張，懷孕是男女兩人的事，兩人都該爲此負責。

△不勝枚舉的污辱 女體的廣告實例

這是一家流行

服飾百貨公司的開

幕廣告，全是性挑逗的句子，女性在這樣的一個廣告世界中，要被當做主



海外婦女報導

成令方



英國的婦女研究

「婦女研究」。當英國學術界倍受不景氣經濟的打擊。許多科系因教育補助經費的削減，學生人數的減少，陷入僵死狀態。唯獨「婦女研究」不但未受到上述種種原因的限制，反而發展地有聲有色，蓬勃茂盛。

順手拿起手邊的「婦女通訊」，摘下幾條新聞，傳諸位參考。研究所開辦的婦女研究，往往是由教育系，社會系，心理系負責。例如：劍橋大學開了一門「性別和教育」，薩塞克斯大學教育系提供了為期兩年的碩士課程，專門以集體討論為主。薛菲爾往大學法律系開了一門「婦女和法律」專供攻讀碩士和博士學位的學生參加。肯特大學有一碩士課程專題即是「婦女研究」，任何與婦女運動有關的問題，均可作為研究的題材。曼徹

第十八期的「新知」介紹了「美國的婦女研究」概況，在此我覺得也有必要為讀者介紹一下大西洋對岸的

• 10 •

斯特大學社會系開了一門「婦女與社會科學」的課程研究生選修。論敦地方大有許多學院都設有「婦女歷史」，「婦女與教育」等專門課程。

和正規研究所或大學部的婦女課程比較，相形之下，成人教育機構提供的課程更是多彩多姿。成人教育是為二十一歲以上的成人再學習，再教育而安排的。這是英國教育最大的特色之一。最具優秀傳統，充分反應傳統的自由人文精神。

成人教育的課程，有在白天進行的，也有在夜間進行的。就拿我所在

的大學，里茲大學所辦的成人教育今年開始了一個為期三年的「婦女研究」，有關歷史、文學、社會學及心理研究方面的課程，均由大學的講師，研究所畢業生負責講課。其水準與大學的課程沒有兩樣。倫敦市中心理工學院的社會系也展開了大規模的「婦女研究」，其中內容包羅萬象：有研究婦女運動史，婦女心理，大眾傳播中的婦女形象，婦女在文學中的形象，暴力，性別主義的社會化對婦女的影響。

幾乎每一個城市，有大學，教育機構存在的地方，就有規模大小不等的婦女研究。這得歸功於婦女覺醒程度的普遍提高。用句商業術語來說：婦女研究的市場需求在激增中，買主多，製造商也就紛紛出籠。當然這一方面的成長，也帶動了出版界和文藝界。婦女出版社，婦女叢書如雨後春筍地出現。婦女電影以及以婦女活動為中心的電視節目也紛紛推出。在這陣潮流中，對婦女運動有反感的男士，也不得不暫時閉上尊口。免得一開口引起公憤。

上看到的。

對付裸照的妙訣

以裸體女子作廣告或雜誌封面，在歐美經常可見。許多反對視女子為色情對象的正義人士，紛紛口誅筆伐

，甚至以行動來遏止這種污染視覺和心靈的罪行。在這兒，向讀者介紹一個有效又有趣的妙方，是在電視節目

在某一城市工會辦公大樓的會議室中，一群男女職員對他們那些喜歡張貼裸女玉照的同事們，深感憤慨，這次集會的目的就是要衆人的智慧來對應這個問題。與會的婦女更是激動，有人起來說：「那些臭男人不光是把裸照貼在他們的辦公室的牆上，還

貼到公共休息室和餐廳，逼得我們也得看。對女人來說，簡直是羞辱。」另外有一個女的接著說：「他們還經常的評頭論足地，以玩笑口氣說我們的腿不如圖片中婦女の美，我們的腰又不夠細。胸部挺得不如某圖片中的女的高。給我們造成精神壓力。」一位年輕害羞的女職員也站起來說：「以前每當我經過那些裸體照片前面，總會下意識地把自己和照片中的女人比一比。當然，我的身材沒有她們的好。（大家都笑了，她也笑了。）心中總有個結，怪不舒服的。所以我就儘量避免到休息室和餐廳去。可是想想又不甘心，是我們的地方，為什麼不讓我們去？」開會結果，大家商討了對策。幾個月之後，居然得到了反應，那些裸女照片由風景照取代了。

在工會大樓的女職員的精神枷鎖因此得到了解除。

電視記者特別訪問了兩位上了年紀的男性工作人員，因為他們是幕後

功臣：「你們能不能說明一下反對裸體照片的運動是如何在你們的辦公大樓中展開的？」

「我們採取以毒攻毒的方式

。也在辦公室各處貼上男人裸體照片。幾個星期後，就聽到有男同事向我們抱怨那些裸體男人從牆上瞪著他們看，或對他們做出各種挑逗的姿態，真讓人不消受。也有人說，那些裸體男人強烈的男人腰身和肌肉讓他覺得自慚形穢。有人更坦白地承認，裸照中的男同事都像是發育不全的少年。」

「你們怎麼處理這樣的反應呢？」

「我們就告訴他們，如果你們也能推己及人地為我們的女同事想想。裸體男照給你們帶來的不安感覺不也正和裸體女照給我

總該有個女人

關於母親的詩

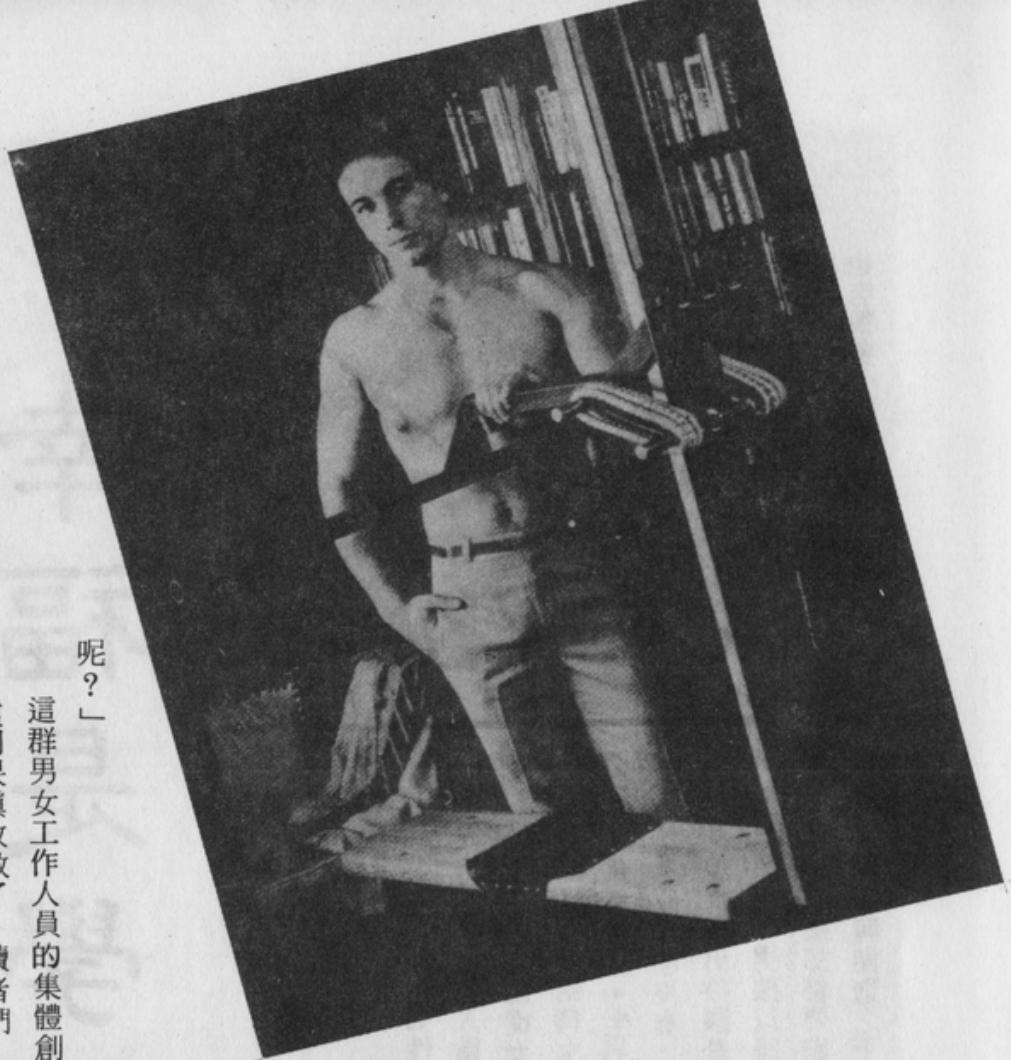
洗刷地板，以便送你上大學，
待在家中，給你以安全，
你可知道，她知識的靈魂為何？
你可知道，予以她安全感的是什麼？

緊咬雙唇，低垂兩眼，
保證桌上不缺食物，

你可知道，驚訝她的是什麼？
如果世界上的每一個人都像她一樣能幹。

環手坐在廚房的老舊椅上，
她聆聽你的創傷和怨氣，
你可知道，她了解的絕望是什麼嗎？
上了年紀的苦楚又是什麼呢？

父親，孩子，兄弟們，



向她尋求慰藉，

朋友，親戚，

也登門要求支持。

她若有氣悶可向何處傾洩？

白天當她一人在家的時候。

總該有個女人，她也能

傾吐若水，坐下休歇，

也能像他人一般，星期一辭職不幹，
星期二小鬧情緒，星期日早晨賴床不起。

自無路中闢出一條路，

她的勇氣只有在黑夜迸發光芒，

自無路中闢出一條路

她的胆識人們視若無睹。

自無路中闢出一條路，太艱難了

艱難得不能期望一個女人獨力完成。

呢？」

這群男女工作人員的集體創

造，這回果真收效了。讀者們，在你們的工作場所中，有沒有裸照問題？如果有，不妨試試這個妙訣。

這是一首歌的歌詞。偶然地在朋友家聽到。很喜歡，把它譯出來供大家欣賞。唱歌的團體是：岩石中的甜蜜(Sweet Honey in the Rock)，由五位黑人女歌手組成的。

幸 福 是 學 來 的

李 豐

很多女性在結婚之前，對婚姻生活有著許多的認識，往往僅止於瓊瑤式的小說所報導的內容，認為一切的痛苦與掙扎，都在婚前，一旦等到夢想中的男主角出現，便會有一場轟轟烈烈的戀愛，當兩人一齊衝破了所有的難關，自然而然地獲得解決，幸福的生活也會自然而然地到來。

影響，具有強烈的「男性比較優越，男性比較能幹」的先入為主的想法。事實上也難免，因為從女孩子出生的那一刻開始，人們對待女孩的態度就和對待男孩不一樣。生男孩請吃麻油雞，生女孩什麼也沒有；男孩玩槍，女孩玩洋娃娃；男孩該是好動的，女孩該是好靜的；男孩以後變成醫師、商人……，女孩却都要嫁人。在社會與家人的期待與塑造之下，一個未婚

女性，很難衝破男女不平等的頑固觀念，而想像自己與未來的丈夫的地位與處境能完全一樣。因此，這些女性對幸福生活的期待，便成了被動式的，希望能幹的丈夫什麼都懂，什麼都會教她，並且，她們熱切的希望，只要結了婚，好的丈夫自然就會給她帶來幸福。

在這些情形之下，悲哀的結果是可以想像的到的，甚至有些人在婚姻

生活的第一天，期待便落空，幸福的美夢便已破碎，便開始過着失意的生活。

有人說，婚姻生活的第一天，乃是生命中第二度成長的開始，這話真好。結婚以前，生活的一切都是由父母安排的，結婚之後，才真正開始由夫妻兩人，共同創造屬於自己的生活。

既然幸福生活是需要共同創造，並沒有人生下來就知道如何做才能使自己及自己的伴侶感到幸福的，那麼，要幸福，便必須學習，而且需要夫妻兩人都在對等地位的情況下共同學習，才能共同創作出美麗的花朵。

在婚姻生活中，愛與性生活占了相當重要的地位，所以，學習如何去愛與被愛、學習如何過滿足的性生活，應該是準備結婚的男女相當重要的課題之一。在外國，很多教育機構對性教育及愛的教育，都相當重要，往往把教材編在學校的課程中，對在學

學生施教。而且，因為建立正確的觀念，需要從小開始，有些學校甚至利用「親職教育」的課程，逐年向學生灌輸從淺到深的知識。事實上，更正確的作法，這些教育應該始於家庭，教導於學校，然後貫徹於社會，效果才會更好。

既然愛與性，都是需要學習才會的，並不是與生俱來的，更不會「到時就知道的」，在台灣，便成了很多問題的根源。因為在台灣，愛與性都是不能坦然談論的，學校的課程不但很少，也教得很含糊，要學習，便只有靠自己去看書。很多人是從黃色書刊中學到性交的技巧，那是非常不好的，因為黃色書刊中所描述的，都是職業性的商業行為，誇大而不實，不但不能行之於日常生活，而且會使自己的性伴侶感到羞耻與侮辱，如果以此等書刊為準，最後必然感到失望及挫折。幸而，健康世界雜誌社及杏文出版社，倒是出版了不少這一類的書

藉，從認識我們的身體開始，討論至各種性的問題，乃至婚姻生活的很多層面的問題。如果事先對這些問題有越詳盡的認識，一旦事情發生了，便會越能知道該怎麼樣去解決。

當我們深入地探究我們的身體，才會學到如何去聆聽自己體內發出的聲音，也才會了解自己內心的需要。當我們很清楚地了解我們的身體需要的是什麼，我們的心裏需要的是什麼時，才能讓對方知道目標在什麼地方，如何做便會使自己感到滿足與感到幸福。

這麼一來，我們開始有了控制自己的能力，這種能力漸漸滿溢，變成一股能量，進入了我們的工作，我們的友誼、我們與男人及女人的關係，以及婚姻有關的人及親子關係。這是說，靠着這種身體的教育，解除了傳統給我們的縛束，我們自然便能主動地、活得更好，幸福自然就會掌握在自己的手中。



金色
婚禮的
籌備

灰姑娘

幾乎每一個人都曾經希望自己的婚禮像一篇美麗的詩篇，一首跳躍的樂曲，自己則是白馬王子或披上白紗的仙子。可是當結完婚後却不禁慨歎婚禮的瑣事累得人仰馬翻，兩人連說句體貼話的機會都沒有，更別說去體會婚姻的神聖意義！探究原因，主要是中國傳統的婚禮，並不是兩人的結合，而是兩個家族的結合，這其間牽涉太多的禮俗與禁忌，中國人一向又不乾脆，不肯明白表示自家的禮俗與禁忌，這一來苦了新人費心思去揣測，而新人又是處在現今的工商業社會，除了上班，已無太多時間去籌備，加上傳統婚禮中呼朋引伴前來幫忙的現象已不復存在，因此經常使得新人精疲力竭，雙方家族又均不滿意，伴隨而來的則是一場無止境的紛爭。所以，如何籌備一個金色的婚禮，使大家都滿意，實是一大課題！

以下我們提供幾個建議供新人參考：

一、公證結婚：

此事最簡單隆重又經濟實惠的儀式。新人只要於結婚前一星期至法院公證處購買結婚登記聲請書，填妥後指定日期向法院公證處聲請，即可於當日由公證人替新人福證，完成結婚儀式。費用在新台幣壹佰元以內。如果這對新人將來可能出國深造或就業，則可同時聲請英文結婚證書（若係一般結婚證書，以後尚須至法院公證，並翻譯成英

文，始能在外國發生效力。）至於公證結婚的時間為星期一至星期六全天，及星期日上午，新人可任擇方便的時間。

通常此種結婚儀式很難為雙方家長所接受，事實上此為觀念問題，只要能將此觀念溝通，採此種結婚儀式對新人而言最輕鬆又可免去許多不必要的紛爭。

二、傳統結婚：

此係兩個家族的結合，並非兩人的結合，因此新人應先問清楚兩個家族有那些禮俗與禁忌，那些繁文縟節可以省略，那些禮俗一定要遵守。有些觀念必須先



，雖瑣碎但若缺乏很麻煩。

好，免得引起一些不必要的誤會。這些前項要件具備後，即開始擬定有關婚禮進行及婚後生活的計劃：

首先應準備一本記事冊子及一本簡單的現金帳簿，以便計劃並控制收支。其次將以下事項在記事冊子上巨細靡遺的記下來，以作萬全的準備：

(1) 選訂吉日。

(2) 決定儀式方式：採傳統宴客式或自助餐式或獨樹一幟。

(3) 決定喜筵場地。

(4) 印、寄喜帖：決定邀請之對象（應列出名單）、人數

，並將這些人分類，以便屆時安排座位及接待之人員。

(5) 挑選禮服：禮服價格彈性大，應量入為出，如有伴娘或花童應一併處理。

(6) 決定美容化粧師，並預約時間：先分析自己的臉型宜淡粧或濃粧，再決定至那家美容院。

(7) 選訂攝影公司並預約時間：如欲結婚錄影應同時安排。結婚攝影如無禁忌可以結婚前先拍攝，免得當日時間太緊湊。

(8) 借禮車、選擇花、買首飾、鞋子等之配件。
(9) 邀請證婚人、介紹人等。

(10) 決定蜜月旅行計劃：預約旅館、安排時間表及預算。
(11) 購買結婚證書及見面禮之小禮物：若係在餐廳舉行儀式，應購置禮簿、簽名簿、名牌、紅包袋等之小東西。

最後願所有新人均能擁有一個金色的婚禮！

(12) 佈置新居。

(13) 若係依傳統禮俗，尚須請問那些人應給紅包，事先準備好，歸類註明，以免屆時「漏氣」。

(14) 安排當日迎娶、伴嫁、接待、攝影……之人員。

此外有一點在傳統婚禮時常造成困擾的是如何收賀禮及該賀禮應如何分配之問題。因我國社會保險制度不發達，因此婚喪喜慶的送禮幾乎彌補了這方面的不足，但中國人又愛面子，對於錢的事項總不願明說，但事後却又造成許多閒言閒語，大家都不愉快。因此對於男女雙方收受賀禮的事項一定要先談清楚，由何人收受，如何分配，如何支出。最好的方式是先考慮整個婚禮由誰出面出錢，將來這些賀禮由誰回報，以便決定由父母收受或新人收受，由男方收受或女方收受。

以上各點已足夠使一對新人忙得昏頭轉向，所幸一些綜合經營婚禮的公司應運而生，其經營方式由禮服、化粧、髮型、拍照、錄影一系列統籌涵蓋。目前更有所謂「結婚互助會」的公司出現，其服務範圍更廣括禮服、髮型、拍照、禮車、蜜月旅行及有關的結婚用品等等。當然這些均能節省新人之間與精力，但新人仍應考慮自己的荷包，以作最完滿的計劃。



婚前健康檢查與遺傳諮詢

詹益宏醫師
蔣榮生醫師

患有遺

傳病的人常
對自己感到
悲觀，認為
自己沒有結

婚的資格，也不能生小孩，否則會把病遺傳給下一代。即使有結婚的念頭，往往也是選擇有同樣缺陷的對象，這樣的話更容易造成不幸的後果。遺傳諮詢是新近發展出來的一項醫學性服務，它的目的就是要幫助絕望的遺傳病病人瞭解他的病，如果他的病並非絕對不能生小孩，那麼可以再鼓勵他結婚、生子。

婦產科醫師當了這麼多年，經常會遇到一些不幸的事情，而以一些因為遺傳的缺陷所造成的最令人同情，譬如，李太太連續生了兩胎都是蒙古白癩兒，張太太也連續生

了兩個無腦兒，王太太則一再發生流產，這些事例雖然不是很常見，但一旦發生的話，則無論醫生怎麼安慰都沒有用，患者往往不能接受殘酷的事實，不但沒有勇氣再懷孕，甚至於會恨自己。像這些情形就是遺傳諮詢發揮效用的時候。也許大家會想，這些遺傳性疾病的發生率太少了，只要他們不生小孩不就沒事了？但是我們的社會是有同情心的社會，即使提倡優生學，也不能像希特勒一樣，把不是很好的品種都趕盡殺絕，更何況，遺傳諮詢的功能，有辦法令這些有遺傳病的人生出正常的小孩。

遺傳諮詢是要談些什麼呢？就是要找出容易把遺傳病傳給下一代的一群人，首先了解他們的病，是否絕對不能生小孩？如果可以生小孩的話，怎麼避免生下不良的後代。舉個例子，陳太太今年已經39歲了，很想再懷孕，那麼婦產科就必須跟她好好談談，因為女性一過35歲，生出蒙

古白癩的機率就變得很髒。如果陳太太已經有小孩了，當然她不要再生，如果沒有小孩，非常渴望懷孕的話，就必須告訴她，因為生出蒙古白癩的機率高，所以在懷孕四個月時必須接受羊膜穿刺術及細胞培養，以知胎兒的染色體是否正常，如果正常就可以繼續懷下去，不正常而有蒙古白癩的染色體時，就必須做人工流產。所以遺傳諮詢就是找出病來，讓可以懷孕的懷孕，然後在懷孕期間檢查胎兒，有畸形或染色體有問題的，則做人工流產，沒有問題的則可生下來。這樣的話，則不但可避免因生下不良後代而增加社會家庭問題，同時讓有遺傳病的人也可能有正常的小孩。

一般正常的人是可以不必接受諮詢的，只有下列這些比較容易生出不正常嬰兒的人才須接受詳細的遺傳諮詢：

一、親族中有人得過遺傳病，或本人有遺傳病。

二、本人曾生過不正常的嬰兒。

三、在懷孕期間曾服用可能對染色體有作用的藥物者。

四、曾經發生多次流產者。（根據統計，多次流產者之流

產兒常因有染色體缺陷以致於不能活而發生流產的）。
五、年齡超過35歲的孕婦（孕婦年齡在30歲以下時得蒙古白癩兒的機會為千分之一，在35歲時升為四百分之一，在40歲升為一零五分之一。）

六、近親結婚者。

通常醫師會讓病人瞭解她的病，然後分析生出不正常

後代的機率有多少，讓病人決定是不是要懷孕。但是如果機率太高的話，醫師會建議病人不要懷孕，而改為領養小孩。如果病人決定要懷孕，試一試機會的話，那麼一旦懷孕後就必須與醫師保持密切連繫，因為必須做一些檢查來看胎兒是否正常。醫師檢查胎兒是否正常的方法與儀器有：羊膜穿刺術加上胎兒細胞培養。一發現胎兒有不正常時就須馬上施行人工流產。這樣整個遺傳諮詢過程就已完成。遺傳諮詢最遲必須在產前就開始進行，最好是婚後還沒懷孕時做。婚前則先瞭解一些遺傳常識。

至於婚前的建康檢查也是很重要的。檢查時，可發現在男女身心方面是否健全，尤其對於生殖器管是否有缺陷的檢查更是重要，因為這關係到不孕的問題，除了身體檢查外，婚前的健康檢查還包括下列的項目：

一、瞭解雙方的經濟、身心狀態如何，而建議他們最好在婚後多久懷孕最好。

二、教以生殖生理以及避孕的方法。

三、教以不孕症的檢查方法。有些檢查方法可在婚前就做，譬如精液的檢查、或是女性量基礎體溫以知是否排卵，有些則須等到婚後才能做，譬如輸卵管是否通暢的檢查法。

婚前健康檢查可大略了解自己的生育能力，可獲得生殖方面的常識，同時也可知道有了問題之後應該如何求醫，所以這種檢查是應該提倡的。

我對婚姻誓約的感觸

李素秋

才不久前，一對男女在我所屬的

不可分開。

新郎點頭說：「願意。」

基督教（長老會）教會行婚禮，他們在練習跟著”結婚進行曲“走向神壇

前，接受牧師的誓約儀式，這幾乎是千遍一律的規矩，首先牧師會來一段聖經的教訓，內容大略是：

(4)夫婦要相愛；丈夫要照顧妻子，妻子要順從丈夫……。

但當牧師唸到第四個教訓，這位準新娘（是個美國女孩）竟有了意見

牧師又問：上帝使你活在世上，你要常以溫柔端莊來照顧你的妻子，敬愛她，唯獨與她居住……尊重她的家族爲你的家族，盡你做丈夫的本份到終身，你在上帝和衆人面前，「願意如此作嗎？」

新郎（點頭）說：「願意。」

(1)婚姻是上帝所安排、配合的，所以要恭恭敬敬地領受上帝的安排。

(2)婚約是一男一女，妻在，丈夫絕不再娶；夫在，妻絕不再嫁。

(3)結婚是一生一世，無論如何，

互相照顧、互相順從……」牧師雖有點意外，最後還是同意了。依照儀式，牧師繼續問新郎：你確信這婚姻是上帝所配合，你願意接納她（新娘的名字）爲你的妻子嗎？

牧師轉向這位準新娘問大致相同的話，只有問新郎時用「照顧」妻子，這時換成「順服」丈夫，而尊重他的家族……後頭加上「盡力孝順」，這位



準新娘又有意見了，她表示她希望說「順服」時，可否改成「互相照顧」，「充份溝通」；而且新郎新娘都要共同“孝順對方的家族”牧師同意了之後婚禮才舉行完畢。

這位新娘頭腦

之清醒，使我深深自嘆不如，因為十幾年前我根本不經考慮就點頭，好像婚約就如基督教的十字架一橫一豎般不容置疑，現在想起來不禁慚愧，不是我當時沒有爭取所謂男女平等的對待方式來發誓，而

是我沒有充份體會發誓的意義或所負的責任。嚴格說起來，十幾年婚姻生活中我不知違約幾千萬次，犯了對丈夫「不夠順服」的毛病；更深一層來說，如果當時我看走了眼，遇到錯誤的對象，難道也是「上帝所配合」，人不可分開」地一輩子錯下去嗎？暫且不談信仰，或神學上的解釋，在人性的層面，應該是人自己選擇，人有責任為這選擇負責，這樣的發誓才近於事實，才可以實現的。

本來，誓約對一個人的意義，有強烈的正面的暗示，但目前一般流行於餐廳禮堂或教堂的婚姻。講話或誓約，都不免流於形式，對年輕男女的婚姻生活缺乏任何實質的幫助。雖然也有舉行爬山、跳傘、旅行……等各種現代方式的結婚儀式，是否對雙方共同攜手生活有所幫助則不得而知了，讀者諸君是否願意來想想有什麼較好的婚姻誓約，能代表我們這個時代？來幫助大家認識婚姻真諦？

家用之外錢的投資

本社整理
林建山教授主講
洪建全基金會提供

當您步上紅毯以後，第一個面臨的即是如何處理家庭經濟，如何將兩小口的收入作最合理的安排，誰來掌理最合適等等問題，於此有個小小建議，即是先分析兩人之家庭的

個人背景，再將兩人之收入作幾個區分，即幾分之幾作為家庭生活費，幾分之幾拿回婆家、

娘家孝養雙親，幾分之幾交際費（雜支），幾分之幾先生、太太之個人零用現金，幾分之幾

固定存款，如此一來，每月收入有固定用途，即不再發生誰握有經濟大權，亦不會再為家庭

收支起爭執。至於固定存款如何讓它既能保值又能增值，本社徵得財團法人洪建全教育文化

基金會之同意，將其於七十一年三月至四月所辦「家庭生活經濟學講座」中之一單元「從保

值到增值之路——錢的來路與出路」加以整理，以嚮讀者

目前社會一般人經濟較充裕，常會有一些閒錢，如何

一、標會

妥善安排這些閒錢的出路，使其同時達到保值與增值之目的，乃今天之課題。欲求增值必先求保值，自保值方面考量，有下列幾個重要的出路：

此乃一般家庭最熟悉的方式。即一些親朋好友將家中的閒錢打會，如何才能透過標會的方式達到保值又增值？其中有一重要的指標即通貨膨脹率。但一般人很少作此考

量，原因在於除非搭會的人當初即意欲獲利，否則一般人均認為只要有人代為保管這些閒錢即可，很少考慮獲益性。但懂得以會養會的人較會為錢找適當的出路，通常搭幾個小會養一個大會，但往往問題即出在大會上，只要其中一兩人有背信行為發生即非常危險。因此搭會應考量其成員及其用途，以免因小失大。

二、黑市高利貸：

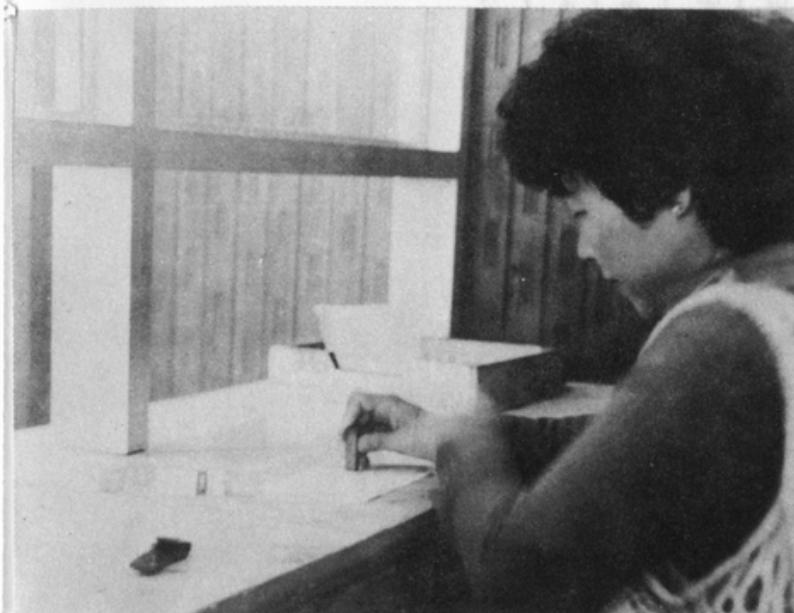
此種黑市高利貸已形成一種專業，台北迪化街或中山北路或鄉下有一種行業俗稱「錢櫃」，深入民間放高利貸。其方式即收集民間零星的資金再大筆貸與須求資金者，

三、置產：

此亦為一重要出路，安全性較高，但缺點為變現困難。

四、票券：

有點類似老鼠會。例如路竹鄉有一位賣地瓜的人，二年前倒掉七億元，一個小小的路竹鄉被倒掉七億元，據說原來該鄉每天須宰廿頭豬猶不夠供應，自從倒會後，每天宰兩頭豬尚有剩餘，可見一斑。事實上該人本身並非放高利貸，而只是將錢收齊一起借與放高利貸者而已。因此為錢找出路，應考量借錢的人的用途。



一 金融債券：

此與金融體系有關，茲先簡介金融體系，依我國銀行法規定國內金融體系可分為下列幾種：

1. 專業銀行：如農民銀行、土地銀行、中國輸出入銀行、交通銀行。

2. 商業銀行：又可分為

(1) 國家銀行：如中國國際商業銀行。

(2) 省屬商業銀行：如台灣銀行、彰化商業銀行、第一商業銀行、華南商業銀行。

3. 信託投資公司：如中國信託、亞洲信託、國泰信託等、目前信託投資公司尚未列入管制，以後修改銀行法應將之列入管制成另行訂立信託法加以規範。

4. 企業銀行：如中小企業銀行。台灣各地區均有，是由區合會演變而成。區合會原是標會之型態，其中以台灣省區合會及台北市區合會較健全。此種區合會之組織較不健全，資金規模亦不足，若遇危機，此種區合會最易倒閉。但一般人仍將之視為準銀行之地位。

5. 信用合作社：亦是將標會予以制度化之機構。

6. 郵政儲金：存款不課所得稅，但無貸款之功能。

7. 證券

8. 票券

一個人若欲與銀行往來，替閒錢找出路，應先考慮銀

行本身之資產狀況。通常銀行每年均會公布其資產及吸收存款之情況，衡量一個銀行好壞及大小，有兩個重要指標：一為資產、二為吸收存款。一般人均認為銀行是公家機構，對之有充分信賴感，但在國外時常有銀行倒閉之現象發生。其次應考慮該銀行消費性貸款（Commercial Credit）在其總營業額內占多大比率，其在營收比率有多少。因為任何人處理錢或作任何事，總是有出有入，除了存款外，尚須考慮有朝一日要向銀行貸款，以一位消費者而言，消費貸款很重要，如果將閒錢全部存入銀行，一旦需求資金時却貸不到款，是很不利的情況。

通常專業銀行其消費性貸款幾乎是零，除非與身份有關，符合特殊條件，如向農民銀行貸款，限於農民，但土地銀行可考慮，因每人均希望有機會購屋，而土地銀行正好有購屋貸款，如果平時與其有往來，更易獲得此種購屋貸款。此外，商業銀行其消費性貸款較高，商業銀行中屬國家銀行者有中國國際商業銀行，其資產最大，國外資產亦多，所以外匯多，如經常出國旅行或從事國際性業務，則應與中國國際商業銀行往來。商業銀行中屬省屬商業銀行者有台灣銀行、彰化銀行、第一銀行、華南銀行等，至於台灣銀行及台北市銀行屬公庫銀行，其特色為受季節性影響甚大，即每年上半年資金較大，下半年會計年度開始及報稅後資金最多，完全與政府收益有關。所以決定與何

銀行往來時，一定要考慮個人須錢之週期（circle）應與銀行配合，以免你須錢時正是銀行資金最短絀的時刻，而你有錢借銀行時，亦正是銀行資金最充裕的時刻。交通

銀行亦是每年預算開始執行時資金最多，所以一般公庫銀行均有與會計年度配合之特點，且在稅收時亦是資金最充裕的時刻。每一銀行其資金之充裕或短絀均有其週期，例如當一交通事業機構開始興建工程時，交通銀行資金即顯得短絀，又如省政府要開始動用金錢時，省屬銀行之資金即顯得短絀，至於合作金庫於兩次石油危機，所有銀行資金均短絀時，合作金庫却資金充裕，所以與銀行往來，應考慮季節性因素及銀行之特質，在搭配上將公庫銀行與非公庫銀行錯開，找適合的兩三家銀行經常與之往來，對於你將來須用資金有很大助益。至於如何發現各銀行之消費性貸款，可由各銀行之簡介中看出。例如台北市銀行有緊急透支之帳戶，可以有二十萬元額度之信用貸款，台灣銀行有消費者週轉性貸款，其信用額度亦是二十萬元，其他有些銀行有購買汽車貸款，亦有購買家用電器用品貸款；但均有一前提即平常須有往來，因此若在此方面多打交道，對你將來貸款有很大助益！

惟此有一缺點即以上銀行均在大陸大樓財稅資料中心存有資料，以作為課稅之基準，因此這兩年來有許多人不願將錢存入銀行，以免財稅機關查稅。基此，銀行乃另

尋出路，即發行金融債券，不會歸戶又可以分離課稅，其利率高於長期利率一·七五%，目前兩種最主要之金融債券是：

(1) 交通銀行之開發金融債券：今年開始每個月發行開發金融債券乙次，特色是可以分離課稅，稅率約高20%，亦可不分離課稅，稅率較低，約低1%，即併入綜合所得稅合併申報。

(2) 土地銀行之土地金融債券：財政部核准今年開始每個月發行乙次，亦可分離課稅。

以上金融債券有四種面額：一萬、五萬、十萬、五十萬，買賣方便。一次三年，每季發一次利息，二年半即還本金一半，屆期全部還清，其購買可以記名購買，亦可無記名購買，記名購買可以防止被偷，無記名金融債券其上有號碼，如遺失亦可以辦理掛失，利息不會被領走。如你覺得三年太長，中途可轉讓給其他銀行，但須將利息扣掉，此種金融債券可當作現金使用，即可以之為交易單位，目前只有以上兩種金融債券，但仍有人不懂得利用，我國是在歐洲發行市場好，才在國內發行，對於資金之出路保值增值有很大之好處。

TOC(Transferable Certificate of Deposit) 同
轉讓定期存單：

此種存單面額較大，最低交易額為十萬元，票面像小

獎狀，十萬元一張，面額為十萬元，其安全性相當高，由銀行保證，金融債券是分期償付利息，存單則是先扣利息，例如十萬元三個月期之CD即先扣三個月利息，以九萬多元買一張十萬元之CD。此種存單何人執票不重要，最重要的是由何銀行發票，所以此種存單比支票更好用，信用更好，因此一個公司將錢存在銀行購買CD，一方面有業績，一方面又可代替支票使用，安全性相當高。但一般人對CD無概念。其實CD是一個很重要的信用工具。

(三) 短期票券 (Commercial Paper) ..

包括支票、本票、匯票及公債。時間最長不超過半年，面額無限制。

綜上所述，從保值到增值，以上工具均是可考慮之方式，如能好好收集資料加以理解，對自己應有很大助益。最傳統的保值方式即是在銀行存款，但應考慮其特色及服務品質，一般銀行之競爭力較小，因屬聯合獨占性質，但信託公司之競爭則很大。如何判斷公司之可靠與否，須看該公司財務報表之「負債比率」，按照國內標準在220%為正常企業，若超過250%財務危險，低於100%為保守企業，凡在250%以上之企業少借錢給該企業。

此外要瞭解銀行，除瞭解其季節性因素及工具之特色，業如前述外，尚有一準則可資遵循，即看銀行「濫頭寸

」之多寡。所謂「濫頭寸」是指中央銀行有一本黃皮書，稱「台灣地區金融統計月報」，其中有一關於銀行準備之專章，即設定銀行之準備率多少，其中

(1) 法定準備：客戶存款，銀行貸款賺取其間差額，但銀行不能將全部存款均貸放出去，法律規定20%為法定準備，不能貸放出去。

(2) 實際準備：銀行實際貸放金錢時，很少剛好只留存110%之法定準備，通常多留為二五%或三五%，稱實際準備。

(3) 超額準備：實際準備減去法定準備即屬超額準備，此印俗稱之「濫頭寸」，目前銀行之濫頭寸有六十多億，去年則高達一百六十億。

政府可在物價不穩定時提高法定準備，以減少濫頭寸，及減少市面流通之資金，所以自報上濫頭寸之指標即可知銀行資金之情況。

所以，在考量保值到增值資金之出路，應充分瞭解機構之特性，在可能範圍內，對於有何新金融工具出現，應設法加以研究，對於資金之處理有很大助益。所以惟有了解金融機構之季節性及金融工具之特性，並對銀行資金狀況有深入瞭解，才能在安排資金出路時有較好之安排，俾得更大之利益。

訪李本華教授

本社整理

談婚姻中的衝突與調適

扮演從傳統到現代的角色，是任何人所規定的。女性在婚姻生活中的角色化、現代化使得婚姻生活发生了变化，而现代变化是由於工业化、城市化所引起的变化。现代变化使得家庭结构改变，相對地影响了婚姻生活，导致男女在婚姻生活中产生許多心理上的衝突，此種衝突須要再度調適，以尋求一個新的穩定狀態，俾婚姻功能得以正常發揮。我們就這幾個子題來探討：

李本華女士，以下擬





一、從傳統到現代，婦女在婚姻生活中 角色的改變所帶來的衝突：

在傳統的婚姻生活，採著男主外女主內的分工，此種分工不是經由男女雙方自願的選擇，而是經由過去傳統社會

會大家相沿成習而來的。是經由古代母系社會，演進到父系社會，加上漢朝以後，孔子思想成為中國幾千年來文化思想的主流，儒家所主張的男女關係經大家實行後，發現確實能使家庭功能發揮良好，社會本身亦容易達到平衡穩定的狀態，便因此沿襲至今。不但婦女角色不是經過婦女自己的選擇，而部份男性亦不見得喜歡其主外的角色。因「主外」即意謂著競爭，須謀求金錢的報償以回家上奉父母下撫妻子，此種壓力也相當大。自今日心理學的觀點言，此種壓力已足構成精神疾病的來源，而婦女沒有機會在職業世界中一展才華，亦是一種損失。但她有一個好處，即在傳統社會婦女祇要對公婆侍奉好，相夫教子，社會一定會肯定她的成就。在此有一個有趣的問題是在傳統上，中國文化的重心是在母性，真正影響中國男子的是母親不是父親，所以中國男性多少有點娘娘腔，攻擊性不那麼強。所以中國母親在塑造男性，扮演一個非常主要的角色，經由培育兒女、影響丈夫，間接特其才華自這些人身上實現出來。傳統上婆婆是一個家庭的核心，但是媳婦以後變成婆婆亦成為家庭之核心，所以中國社會並不一定是單純的父系的社會。

在傳統社會下，男人也祇有單行道可走，那就是要在外面打天下，如果做得不好所承受的壓力更大，根據統計，男人的壽命一般較女性為短，最近又有一項統計顯示，

若是婦女不結婚而將自己完全投入工作中，則其籌命與男性一樣短，但若婦女未將全部精神投入工作，則其籌命仍較男性為長。因此在傳統社會下男性祇能在外面打天下，這是男性的損失。而女性的損失祇是透過丈夫兒子才能展露才華，而沒有自我實現的機會。

在現代社會，一方面因為家庭的費用增多，祇有男性外出謀生，未必即能維持一個家庭，因此需要婦女共同負擔經濟來源；另一方面因為婦女普受教育，接觸新知識領域擴大，因此產生了較多慾望而也有了較多的選擇，因此不能再要求婦女安安份份地守在家裏。而且知識的獲取和事業之成就亦能予人滿足感，因此在事業上與人一爭長短的想法慢慢地就凌駕於被社會肯定為賢妻良母的酬償。當然還是有些女性希望留在家裏，但若先生的收入無法維持家庭，則她還是要出外工作，無法祇是在家裏盡傳統的角色。

而男性應出外打天下這種角色則始終未變，目前社會還未變遷到可以接受男性不用出去工作之觀念。但是現代社會男性出外打天下已較以前困難，過去社會相當鼓勵安份，尤其是中國人從不強調侵略性，但是目前社會男性除了要與男性競爭外，尚須與許多傑出女性競爭，壓力更大，這條路可說愈來愈難走。而妻子出外工作後就未必能安份地做好家事，男性回家則未必能享受一個無後顧之憂的

家，因此雙方在心理上就產生了很大的衝突。所以女性角色的變化受影響的不僅是女性，男性亦同樣受到影響，在這種狀態下，就有必要經過調適，以重新建立新倫理新秩序。

二、現代男女如何在生兒、育女、就業與家事分擔上予以調適：

由於時代的改變沒人能挽回，所以男女雙方皆應改變自己以建立新秩序，使男女皆能經由選擇而扮演一些因性別而擅長的工作。因為XX染色體與XY染色體究竟有所不同，此不但影響心理、生理、同時影響性格，根據最近





的一個試驗，Y染色體攻擊性較強，較侵略性，XX染色體則較敏感，較易滿足嬰孩的需要。而小孩在六歲以前是個關鍵期，可塑性很高，須要父母親的好好照顧，但事實上往往不可能，尤其是夫妻尚須就業就學時，則誰來照顧小孩，常成爲衝突的焦點。此時夫妻應靜下心來好好溝通，分析兩人對於就學就業的需要，由需要強的一方先去完成，另一方則先讓步，回家照顧孩子。若分析結果兩人的需要一樣強，則另行安排一女性替代母親的角色來照顧孩子，當然此女性可以是自己的母親、婆婆、親戚或其他保姆。

(一) 家事不要求精，盡量簡化：

又現在的孩子因爲受大眾媒體的影響不再像以前乖乖的聽話，服從權威，現在照顧孩子已較從前爲不易，而婦女又多外出工作，不再有那麼多時間照顧家庭、孩子，因此關於家事之分擔，孩子之照顧、教育，夫妻應好好溝通，同時把握下列幾個原則：

三、職業性格與婚姻生活之衝突與調適

女性有了職業以後，往往養成一種職業性格，如女性主管習慣於決定判斷，回家後依然令出如山，而引起配偶的反感。但是作爲一個現代人，成熟的性格是很重要的，成熟的性格是要養成一種習慣，於什麼場合就扮演什麼角色，職業上的性格就祇讓它在職業的背景下發揮，離開工作崗位後，不論是在婚姻生活中或一般社交生活中，均應控制自己，不要將職業性格滲入日常生活之中。

在職業上女性應與男性一樣靠自己的本領打天下，不

應將花在家事的時間減少，用來提升精緻文化。不要花費太多時間在三餐上。

(二) 家事效率化：

在家提倡人人動手的觀念，並將大小東西，文件分類歸檔。不分男女均爲家庭一分子，人人有義務分擔家務天下，回家自應共同分擔家務，何況一個人只要智慧夠、能力強，他不論在外在內均同樣能做好其工作。

(四) 以鼓勵代替責罵：

家事的做成，均是經由學習而來的，因此多鼓勵先生、孩子做家事，不要動輒苛責。

可再依賴撒嬌等手段，而應以良好的工作態度來佔優勢。

然而一個和諧的家庭或社會，普遍地總是喜歡較溫柔較體貼的人，固然溫暖的性格是男女皆應有之，但在我國傳統社會下，女性更具有此種特質，則女性實無須將之拋棄。

總之，婚姻是感情的結合，無論夫妻二人在外面遭受多少打擊，忍受多少挫折，回家後總是希望能感受到溫暖，享受溫馨的言語或體貼的小動作，這都可由女性溫柔的性情獲得滿足。

固然不能爲了職業而喪失自我性格，但是有時候職業上培養出來的性格也有一些好處，例如以往的女性的印象就是婆婆媽媽，喜歡說長道短，如果經過就業的薰陶，使女性肯定快樂是建立在自我能力的肯定與滿足，而不在于從人際關係上去取悅別人，則職業性格亦有其正面的效果。

四、結婚前後男女對婚姻之應有認識：

婚姻具有下列幾個特質：

- (一)婚姻是法定的：它是取得法律確認的一種人際關係
- (二)婚姻是感情的：婚姻係以男女雙方的感情爲基楚，有感情時較肯爲對方設想、做事、寬容與原諒，此乃婚姻關係中具有相當安定性之原因。感情不是任何力量可以強迫產生，而一旦感情趨於平淡，也不是任何力量可以制恢復。

(三)婚姻是多元的：婚姻可同時滿足心理和生理之需要，同時它是經濟的，可以提供雙方生活不虞匱乏，又是教育的，可以提供雙方成長的機會，更是繁衍種族的，可以培育延續下一代。此外它尚能滿足愛人與被愛，支配人與被支配的慾望。

(四)婚姻是變動的，隨著年齡的增長和生活的遭遇，子女的來臨，家庭經濟生活之變遷，婚姻生活每天都遭受著衝擊。

因爲婚姻具有如此特質，爲調適男女雙方在婚姻中之關係，在婚前和婚後都須要溝通，婚前要多談多瞭解。婚前不妨多交幾位異性朋友，不要有從一而終的觀念，而婚後則儘量要能從一而終。在婚前雙方的職業、宗教、年齡、經濟狀況、姻親的看法均應先於婚前談妥，婚後溝通則重在不要害怕說出自己的感覺與內心的想法和價值系統。若是不滿意對方的作爲，態度或價值系統，亦不要吝嗇、不要害怕，應委婉地指出來。同時在婚姻生活中要保持風度，當對方向我們溝通時，只是在表達其內在世界，並不作價值判斷，更不表示已影響了愛情。大家在婚姻生活中不要自尊心過強，更不要過早下結論對對方你已無感情。

因爲婚姻關係是一種很親密的關係，並且以感情爲基礎，是全人格的關係。當感情很深時，會較容易原諒對方，但當感情趨於冷靜成熟時，對對方的行爲較會跳開距離。

來看。所以當一方在外而遭遇挫折失意，回家看什麼東西都不對而對一方作挑剔，是不好的，在婚姻裏我們應將之當成朋友，當成是自己的一部份。結婚後應發展出「我們」，雙方目標一致，為雙方之協調而互相讓步。所以調適與分工幾乎是每個家庭安定必然的步驟，也唯有如此才不會讓對方對自己的愛情褪色。

對婚姻尚應有神聖的許諾，身體與心理的忠貞是絕對必要的，這不祇是對婚姻之要求，而是作為一個現代人，對自己也應有忠誠感之要求。

五、訂婚的功能及守貞的必要性：

在訂婚後可使雙方在婚前有一段更親密認識的時期，對婚後種種問題都可以在此時期預先解決，例如訂婚後可以一齊去做社交活動，與雙方的親戚來往。同時若在這段期間的交往發現彼此並不適合，尚可解除婚約而沒有任何法律上之拘束力。

但在訂婚後結婚前這段期間仍應守貞。因為良好的風

俗習慣及社會倫常不應因時代的變遷而受影響，且此守貞是男女雙方的守貞，而不是要求片面貞操。一般人也許認為性的滿足在青春期很重要，但自心理學觀點，人之所以別於禽獸，乃在於人能自我控制行為，而不純粹為慾望所支配。男女一旦為性慾望所支配，則相對地必然減少其他

層次的溝通，而停留於性的滿足，一些因性行為而伴隨之問題將接踵而至，因此我還是主張婚前應守貞。

至於男性因生理結構可能因此感受到較大的性挫折，但此可以藉助於運動及多與異性交往而緩和，且訂婚後之男女可以其他愛的語言如親吻、撫摸、說些體己話等之代替性行為，更重要的是雙方多用語言溝通，以培養雙方更深的感情，並為婚後的溝通奠定基礎。

六、性生活之調適：

有人特別強調性生活在婚姻生活中的重要性，當然性是一種慾望，雙方應了解學習，努力配合對方之要求。但如果一方面的能力特別差，則另一方也應要有適應的能力。性可以往雙方都很美滿的路子走，雙方亦可對此都不重視。所以性不應拿到公開場合談，而應是私下夫婦溝通的課題。性的需求也可用其他方式來滿足，例如愛的語言，撫摸親吻或會心微笑等。在性的需求上，雙方均應調適，如難以調適亦應相互尊重。

自心理學觀點而言，如一個人老是停留在性的慾望上，則許多平行的慾望即無法建立，例如愛別人或關心社會等情懷。且若恣慾，則不會以固定伴侶為對象，將性慾變成人類生存的目的，則有藉口到外面去尋求滿足。因此在婚姻生活裏不應太重視性慾望，而應發展更高層次的結合。

大
家
談

讀者

如何建立婚姻的幸福

金玉良言·先下手為強

薄慶容

生活時，多半都已經決定「她」要溫柔體貼做個賢妻良母，「他」要剛毅強壯做個大丈夫；「他」決定大事，「她」處理小事，也就是說在期望中

他們就已經是一高一低的情勢了。也

有一小部分男女他們與未來的伴侶間共同自覺於男女平等的實踐，將是他們間完美豐富生活的基石，而決定朝



此努力，對前者的那種選擇，我因非其類所以難作諫言。對後者我則建議既有準則就應付諸實行，而實行之道則以「先下手為強」最為緊要。男女

雙方在未住於同一屋簷下之前總是有些為愛、為取悅對方的矯飾，而女人的取悅方式之一當然是出之於傳統的女性美德。結婚以後女性美德仍然「積習難改」每件共同事情的第一次，你們都充分發揮這些美德，許多你們不預期的生活型式，像他回來了你殷勤的送上茶，家裡的經濟支配由他做主嘛！孩子從醫院回家第一次沖奶、第一次半夜哭，你都一馬當先：（注意：在這些事情上他可是相對的享受他傳統的男性優越感），就在這一而再，再而三的重複下形成了。形成之後自然就積重難返了。所以我奉勸你們結婚一開始就要觀察好形勢，凡事掌握機先，主動塑造婚姻的生活型態。女性地位本來較低，「先下手為強」最多不過落個平等，還得先天上你

那一半能深明大義忍受實踐理論，犧牲可得利益的痛苦才行，要不然就只好後下手遭殃了。

林萊如

有一次我在公車上偶然聽到一則母女有趣的談話，小女孩指着公車廣告上面新娘禮服照片說：「媽！好漂亮哦，我以後也要當新娘。」「當新娘是很漂亮，可是你知道新娘禮服一脫下來，你就要馬上穿圍裙囉！」「為什麼？」「馬上你要替丈夫，替家裡的人掃地呀！洗衣呀、煮飯呀……」「噢……那，我還可不可以又換新娘衣，作新娘？」「呵呵……那怎麼可以，你就只能當那麼一天新娘。」「一天就沒啦？」「沒啦」那女孩一路上沒有再哼一聲，想必是公主似的美夢又被大人糟蹋了罷！

婚前應開誠佈公之事

石可嘉

我是很喜歡跟人溝通的人。我覺

得把心裏的話說出來，讓別人了解，是一件好事。對我的男朋友，我也是主動想辦法跟他溝通，我們無話不談。在幾年的交往中，我們談過結婚後我要不要繼續工作的問題；要不要作婚前健康檢查；要不要生小孩、生幾個小孩、什麼時候生、沒有生兒子怎麼辦、無法生育怎麼辦等問題；談過誰來帶小孩、要不要給婆婆帶；要不要與公婆同住、什麼情況下可以一起住；談過要不要辦理夫妻分別財產、怎麼樣用錢、可不可以拿錢給婆家或娘家；談過家事要如何分配；婚後應以什麼態度結交朋友、怎麼樣避免外遇……等，我所能想到的問題都談過了。

這些都是婚姻生活的實質內容，我不覺得跟男朋友談論這些問題有什麼不好意思，或者傷感情。我如果不了解我未來的丈夫對這些事的看法，怎麼能掌握自己的婚姻幸福？

一項娶太太的建議

呂金偉

婚前朋友，親戚，報章雜誌都告訴我應該娶一個文靜、溫柔的女孩做太太，因為這種女孩比較聽話，易於駕御。果然，我遇見了淑菱，像她名字一樣，淑靜秀美，每次約會，她都甜甜靜靜地聽我一個人天南地北亂蓋，很少發表她自己的意見。我以為她完全同意我的觀點。婚後，爲了一個小小的觀念，小小的生活方式，我漸漸地看到了兩人之間還是不一樣，比如說，吃晚餐時我們一大家人包括，爸、媽、二妹、小弟一起熱烈討論快要出世的小寶寶到底應該請保姆帶，或請媽媽帶或送到淑菱母親家去的問題時，淑菱因爲太文靜了，她總是不參加討論，可是後來才知道，她老早就堅決地要把小寶交給她的母親帶。我們一家人覺得給誰帶都不要緊，重要的是拿出來大家商量。淑菱那種不開口，不發表意見，不商量的態

度，實在叫人受不了。現在我常勸在尋偶的年青人，找老婆應該找比較活潑，會發表意見的女孩子交往，先知道彼此對事務的看法，對人生的态度是不是有商量的餘地，才可以考慮成爲夫婦，太文靜的人，往往非常固執，缺乏彈性。夫婦之間本來有許多事情就應該互相適應，牽就，妥協，沒有彈性的人，是很不容易在一起生活的。

沒有斷奶的丈夫

許鈺敏

我結婚的時候，先生已經三十二歲了，他有一個很安定，收入不錯的工作，人也很穩重，不會油腔滑調，看起來是一位標準丈夫人選。婚後，發現他按時上班，下班，沒有任何不良嗜好，除了辦公室的同事之外，連一個朋友也沒有，除了他自己本行的工程書籍之外，什麼雜誌，書本都不看，下班回來，看看報，看看電視，喝喝茶，一天就過去了。他唯一交往

的圈子就是他自己的家人，父母，姊弟。孩子降生之後，我買了許多育嬰手冊來參考全部被他丟到垃圾堆中，他說：「我媽媽養了我們姊弟六個人，個個都受了最高的教育，妳一切學她就好，不必看什麼手冊，製造麻煩和糾紛。」啊！好苦，我的丈夫簡直像一個沒有斷奶的大男孩，叫我驚愕和頭痛，我該怎麼辦？

拿錢回娘家

慶琳

我心中覺得很不平，我父母生我，養我，爲什麼嫁人之後我就不能孝養他們了呢？更何況，我也上班，自己能賺錢，我拿出一部分自己的錢來孝敬我的父母，幫助弟妹有什麼不可以呢？婆家經濟環境好，小姑娘家大包小包往夫家搬。我父親是個小公務員，姊弟又多，我每個月拿兩千元回去，又不礙了婆家什麼，爲什麼婆婆就這惡聲惡氣的呢？假使一開始我用商量的口氣，先將娘家的情形和婆

婆商量取得婆婆的同情和首肯，不要自以爲錢是我自己賺的，而強行往娘家送，也許和婆婆之間的衝突會和緩些？

金錢互相分配清楚

傅清君

婚前我和韋就說好了，經濟一定要個人自由支配。倆個人的薪水都各拿一半出來做爲家用，教育費用。另一半自己負責，要給婆婆或娘家媽媽都是自己支配，誰也不必管誰。我覺得把話講清楚了再結婚很好，特別是金錢這方面互不干涉，互相尊重，又互相幫助，我們都已經是老夫老妻了，因此後來沒有爲金錢吵過架，最近幾年來，因爲倆人都沒有什麼不良嗜好，娘家和婆家也都不需怎麼支援，我們各存各的錢，加起來又可買一幢兩層平屋了呢！

婚前應弄清楚的事情

達明

男女結婚之前，最重要的是要認

清對方的個性和價值觀念的取向。比如說，他（她）對金錢的看法如何？

他（她）的個性是開朗的還是封閉的？我很注重將來要成爲我太太的人是否常常看書，我覺得看書的人，就是比較在乎知識，觀念的吸收和改進，我結婚不是娶一個女佣人在家裡，我要一個生活上的伙伴。我不要一個燒飯和帶孩子的婆子。

先把「小家」弄好

張泰常

婆家娘家那一方重要？以我男人的眼光來看，兩者都沒有「小家」重要。男女結婚就是另組一個「小家」，兩個人同心協力將「小家」弄好，孝敬父母是以不防害「小家」的意見爲原則。比如說，婚後不久住在台中的大哥就把姪女轉到台北來上學，一定要寄宿我家，我看剛結婚的妻，對此事很不習慣，只好出面請大哥將姪女寄在大姊家中。三年後，我和妻

的感情更穩固了，妻自己反而主動提議請已上高中的姪女兒來同住，一住三年，妻照顧地無微不至，雖然前幾年，大哥相當不諒解我的行爲，但我還是覺得自己的小家最重要，先把小家養好，有餘力再幫助別人。

與婆家隔離

秋釵

我是客家人，結婚前，夫家非常反對我。婚後，我和丈夫日子過得好苦，他們也不幫助我們，現在雖然經濟情況好了很多，但是一想到公婆和小叔住在一起，吃的，用的都是公婆的錢，我就氣公婆偏心。因此，我絕對不讓孩子回公婆家去，他們不愛我們，我們何必要愛他們呢？反正有什麼節慶婚喪，我錢寄去了就算了。將來公婆去世了，小叔和我們各過各的，誰還要互相來往呢？我只要將自己的小孩教育好，撫養他們長大成人，將來聽我的話，就對了。

本社的意見

婚姻是一種共同生活的方式，它既實在又變化多端，它的實在是男女兩人要學會互通應，這種適應的良好與否，直接影響到婚姻幸福的感覺。它的變化多端是生活本身變化多端，兩人結了婚姻的這一面的話，另一方的改變，有時會使對方無法接受而產生種種婚姻的問題與挫折。

從婚姻的適應來看，男女雙方既然從不同的家庭長大出來的，不可能有完全相同的身體、習慣和價值觀，這些也不是有了「愛情」便會解決的，而應在婚前相好之時，對對方的身體情形、對方的習慣、價值觀（兩者相加即所謂個性）有清楚的了解，這種了解不止從交換意見（談話上）了解，應從雙方的待人處事上多了解方為正確，有了這層基本的了解之後，再決定彼此要不要在一起結婚共同生活，而既決定結婚共同生活，就要訓練自己接納對方的缺點及欣賞對方的優點，改掉一般人戀愛時只看到對方優點，結婚之後便只看見對方缺點的壞習慣。

另外，為了要面對生活的變化多端，無論男女都應在人格上訓練自己有尊重別人、平等溝通的能力，同時對事物有應變的彈性，這樣在婚姻生活中，夫與妻才能一直保持朋友式的溝通習慣，這樣即使有許多婚前不知的瑣碎行為細節出現，雙方都能像婚前般，努力溝通諒解及改進，不要盲目拿「愛情」要求對方，更不能任何佔優勢的一方，拿「權威」支配壓迫另一方，如果大家不要膠着在你應該如何如何的態度的話，而以朋友方式對待，則事情就較好解決。

婚前還有兩件重要的事需要青年男女考慮的便是娘家婆家的處理問題及家庭金錢的處理問題。許多的男女，在一決定結婚開始，就為了娘家婆家及金錢吵架了，大家各站自己的立場不肯相讓，或者一方隱忍到了結婚後陸續暴發，這真是太普遍的情況了，這也是一般在愛情中所最易忽略而結婚後又最容易衝突的問題。在此我們建議，男女雙方既要結婚，便應共同理出一個平衡的原則，來處理金錢的用法及娘家婆家的問題，雙方只要共守平衡的原則，不要斤斤於枝節小處才好。雙方當然都要尊重對方父母及家人，但在處理某些衝突問題時，應以自己丈夫或妻子的利益感覺為優先考慮，如果要一方忍讓犧牲等，應徵得對方同意，並向對方表示感激，這樣才不會將婚姻弄得一團糟。

最後希望男女雙方多培養幽默感，你的另一半就像你自己一樣，很不完美，他（她）既是人，又是你選擇的人，就要真正愛她（他）。因為真正懂得愛的人，會將人當人而不當聖人完人去愛。

如何辦理夫妻分別財產制

尤美女

由於我國民法有關夫妻財產制的規定相當不公平，以致造成許多困擾，甚至影響社會交易的安全。司法行政部（法務部之前身）民法研究修正委員會已注意到此問題，

但在民法正式修改公布以前，如何減少此種困擾，只有多鼓勵夫妻辦理分別財產制了。目前夫妻辦理分別財產制的，多係先生在外經商負債，為逃避債務，乃趕緊辦理分別財產制，事實上此時辦理根本不能達到脫產的目的，反而損失一些贈與稅。因依照非訟事件法規定，夫妻財產制契約之登記，對於登記前夫或妻所負債務之債權人，不生效力。又有一些情況是夫妻結婚多年始想到辦理分別財產制，但因為法律的規定，原屬妻子的財產因證明困難仍視為丈夫所有，現要登記為妻所有，須要繳納一筆贈與稅。

為避免以上困擾，最好的方式即是在結婚之初即辦理分別財產制。

以下即簡單介紹辦理夫妻分別財產制的方法：

一、管轄法院：

1.由夫或贅夫之妻之住所地法院管轄。

2.不能在住所地為登記或其主要財產在居所地者，由居所地之法院管轄。

二、登記機關：

地方法院登記處。

三、應備文件：

- 1.夫妻財產制契約登記聲請書乙份（法院有出售）。
- 2.夫妻財產制契約書乙份（自擬）。

3. 印鑑或簽名式（夫、妻各乙件）。

4. 聲請人或代理人之身分證明：

(1) 聲請人為本國人時：國民身分證或其他證件（如戶籍謄本）。

(2) 聲請人為外國人時：護照、居留證或其他證件。

(3) 代理人須附具委任書。

5. 財產清冊。

6. 不動產登記謄本。

7. 持有財產目錄及其證明文件。

8. 聲請人為禁治產人或未成年人者，應加具法定代理人同意之證明文件。

9. 財產為公司之股權時，應附公司出具之證明書（表明夫或妻之股東身分，出資額或股份總數，已繳清

股款等）、公司執照影本、及營利事業登記證影本

。

四、費用：聲請費新台幣玖拾元，郵費柒拾元。

五、備齊上開文件後向管轄法院之民事收狀處遞入，法院審查上開文件，如發現有所欠缺，限期令其補正。如齊備，則通知聲請人於指定期日至法院為夫妻財產制契的登記。聲請人應於上開指定期日親自攜印鑑至法院登記處簽名蓋章，記入夫妻財產制契約的登記簿。

六、登報公告：

接到法院夫妻財產制契約登記公告之通告，應即將該公告內容登載於新聞紙，並將登載之報紙乙份陳報法院，陳報後，夫妻財產制契約登記之手續，即告完成。

堅毅實幹的談社英

◆ 李貞德

版「婦女共鳴半月刊」（後改為月刊），為其時傳播婦運，力爭女權的唯一刊物。民國二十年，代表上海市婦女團體列席國民會議。



民國二十二年，與同仁發起「首都婦女力爭刑法同盟會」，力爭刑法關於男女平等的條文，結果將原來刑法第二五四條條文改為現行刑法二三九條「有配偶而與人通姦處一年以下有期徒刑，其相姦者亦同」的條文，對於男女在婚姻法律上的平等有此貢獻。

談社英，江蘇無錫人。生於光緒十七年，卒於民國六十七年（一八九一—一九七八）。

談社英的父親談善吾，始遊閩皖，後因響應革命，在清光緒三十二年時，舉家遷滬，從事新聞事業，參與上海各大報，或策劃、或主筆，鼓吹革命。談社英則畢業於南洋女子師範學校文藝專修科，民國元年，因張默君介紹加入國民黨，並參加神州女界協濟社，神州女學，負責編輯「神州女報」，鼓吹婦女繼承遺產權。

民國十一年參加發起上海女權運動同盟會，推動當時的婦運，主編中華新報「婦女與家庭」數年，民國十四年與張默君等發起中國婦女協會，十六年先後加入東前政治部婦運委員會，上海婦女團體統一會等當時上海婦運的主要組織。民國十七年，發起「婦女共鳴社」，十八年春出

參考資料

陳東原 中國婦女生活史 商務
談社英 婦運四十年

李又寧編 近代中華婦女自敍詩文選 聯經

轉載 THE NEW YORKER

1





2

- ① 拜託，為上帝的緣故，請不要吃蘋果。
② 親愛的，每位成功的男人的背後，都有一位
可愛的女人。
③ 貝莎，麻煩你少讀那些挽救婚姻的指南好不
好？



3

婦女與政治參與

梁雙蓮主講
李瓊月整理

關於婦女與政治參與的問題將分下列四項來說明：

- 一、婦女與政治的關係。
- 二、婦女政治參與的現況。
- 三、婦女政治參與障礙的原因。
- 四、婦女如何克服政治參與的障礙。

一、婦女與政治的關係

負起為國家社會服務的責任。

民主政治的形式是代議政治、也就是經由選舉、舉出民意代表、行政官員組成政府、順應民意制定法律，再依照法律來管理政事，並向人民負責，所以民主政治的本質是公益政治、法治政治、責任政治，假如婦女懂得利用民主政治原則來表達她的意願，對政治即能造成很大的影響，同時對政府的施政有很大的左右力量。

二、我國婦女政治參與的現況

在民主國家中，最高權利屬於全體國民、政府成立的主要目的是為全體國民服務、政府的權利是人民所賦予的，換言之，政府的施政要以民意為依歸。因此婦女在政治上不但和其他男性一樣擁有參政的權利，同時也一樣得

什麼是政治參與？「凡透過任何途徑或採取任何行動，設法影響政府的決策，這種行為或活動都稱之為政治參與」

與。」最普遍的方式是選舉，另外在行政機構服公職、參與政黨、壓力團體、利益團體等亦屬之。

接著我們就台灣目前婦女的政治活動情形作一了解。

婦女人數幾佔全體人口的一半，在民主政治的運作規則下，其支持、反對及意見對政府執行地位之穩定性與施政策均具有相當的影響力，因此婦女如能妥善運用法律給予她們的參政權利，積極謀取她們的福利，維護她們的權利，她們在政治上絕不是弱者。

我國憲法明文規定，「凡中華民國國民，不分性別、年齡、老幼、種族在法律之前一律平等。」在選舉、罷免及應考試、服公職等參政權的實際執行上，亦未予婦女和男性不同的限制。然而當前婦女似乎仍不懂得利用參政權作為維護及爭取她們權利的利器，一般婦女不關心政治、因此政治也漠視婦女，從下列的事實與統計資料，顯示我國婦女參政情況，若與男性相較即可看出其間差距的懸殊。

行憲迄今，我們沒有一位女性部長級以上的政府首長，在以色列、印度、英國都已出現梅爾夫人、甘地夫人、柴契爾夫人等、具有實力的女性政治領袖，而美國現也有女性部長。

目前在中央，國民大會女性代表約佔總數的一六%，其中多為婦女團體選出的代表。立法院女性立法委員共四人，約佔現有委員總數之一三%。司法院女性大法官二

人，與男性大法官之比為二：十一。考試院女性考試委員一人，男性委員一八人。監察院女性監察委員在現有委員中所佔的比例較高，約佔二四%。行政院無女性政務委員及部會首長，僅有一位女性機關副首長。

在地方，未出現過女性省及直轄市首長。也沒有一位婦女擔任省市政府廳、處、局長。台灣省政府二十一位省府委員中僅有一位女性委員。台灣省議會女性議員約佔一三%；台北市女性議員約為一四%；高雄市比率稍高，約為一五%。而在台灣十九個縣市中、僅有一位女性地方行政首長（註：為嘉義市前市長許世賢、目前已過世），至於各縣市議會，全部女性議員約佔一四%左右。

在行政機構公務人員方面，根據鈺敘部七十年底之統計、女性公務員共三一：八八〇人，佔行政機關公務人員總數的二%。而其中擔任高階（簡任及十職等以上）職位者僅居所有女性公務員之〇・三%；擔任中階（薦任及六至九職等）職位者佔七・四%，二者合計尚不足八%，而絕大多數（約九二%）女性公務員係委任級及五職等以下之低階職位。

再以最普遍的選舉投票活動來說明婦女對政治參與的情形。根據一項針對六十九年增額中央民意代表選舉所作的研究調查發現：表示對選舉毫無興趣，平時不注意選舉消息及不去投票的，以婦女為多。在被調查的女性選民中

，有三分之一表示從來沒有聽過政見發表會，她們對選舉消息多從家人、親友、同學、同事的談論中獲知；至於投票給誰也往往易受配偶及家人的影響；另外接受賄選的也以女性選民較多。

綜合上述來看，基本上婦女對於選舉投票表現的是冷漠不關心被動的態度，在參政上，婦女並沒有充分地行使她對權利，以及承擔她應盡的義務。所以今日在政治上為我們服務的大部份仍屬於男性。

三、婦女政治參與的障礙與原因

何以我國婦女對政治參與，如此被動、冷漠？西方的政治學者認為政治參與受參與機會、參與能力及參與動機等因素的影響。我們似乎可從這三方面探索原因。

(一) 參與機會：我國婦女的參政權及服公職權受憲法的保障，在政治參與機會上男女一律平等，但是事實上女性參與機會還是受到一些社會重男輕女的觀念，以及婦女扮演男主外、女主內的傳統角色的影響，基本上社會不鼓勵婦女參政。

(二) 參與能力：根據研究，教育程度與參與能力相關，教育程度愈低，參與能力及意願愈低。所以我們從婦女教育程度的統計資料來檢視一下我國婦女的參與能力。在民

國卅五年女性受大專教育僅五十四人佔大專總人數一·八%。民國五十年增加到八、九八二人占總人數二三·四%。至民國七十年已經增加到一四、八〇七人佔四一·三%。女性受大專教育比例逐年增加，而且幾乎與男性接近。過去婦女與男子相較，少有接受教育的機會，造成男女知識能力上的不平等。現在情況已大為改觀，因此，在政治參與能力方面，男女已漸無差異。而且另有一種現象是，根據七十學年統計資料，女生在人文科系佔七七·二%，藝術七四·四%，商學六四%。社會科系六一%。教育六〇·七%。顯示人文及社會科系方面女性超過男性甚多。可以預測這種發展趨勢，將使女性服公職人數，在今後逐年增加。我們從高普考及格人數來看看高考方面；民國六十一年前高考及格者女性，三〇五十人。男性二〇五人，五〇〇人相差甚遠，到七十年女生及格人數增至三八二人，男性七八五人二者比例為一：二，差距已漸漸拉近。普考方面，五十八年以前女性及格者最多廿三人，男性最多五八〇人；六十八年女性首度超過男性，與及格一〇一人，男性七五六人，女性占五七·二%；到了民國七十年男女及格者比例是一：二。由上例資料可看出女性應考試進入政府機關服務的已愈來愈多。但目前行政機構中，女性公務員中九二%多擔任低階職位工作，這種現象，如

不合理的改善將可能造成一流女性當屬員而二流男士當主管的局面，對政府而言，無疑是一項損失，因將造成政府服務品質的低落。所以我們應對此種趨勢，寄予注意，及早作合理的因應措施及改善。

(三)參與的動機：從我國婦女對政治不感興趣及參與不積極的事實，可以肯定缺乏參與動機是造成婦女對政治冷漠的主因，而缺乏參與的動機又似乎與社會不鼓勵婦女問政及婦女本身對參政的意義沒有認識有關。

國人對現實政治原本就持忌諱規避的態度，受傳統重男輕女觀念影響，更認為國家大事非婦人所當涉入談論。而政治一向被視為是男性行業，女性從政所遭遇的無形阻礙必多。另外婦女取得參政的歷史尚短，以英美民主先進國為例，他們的婦女獲得與男性一樣的參政權，也還是本世紀二十年代的事。現代的婦女不瞭解參政權對她們個人權益保障的重要性，自動解除法律給她的武裝，自甘淪為從屬地位而不自覺。

四、如何克服婦女政治參與的障礙

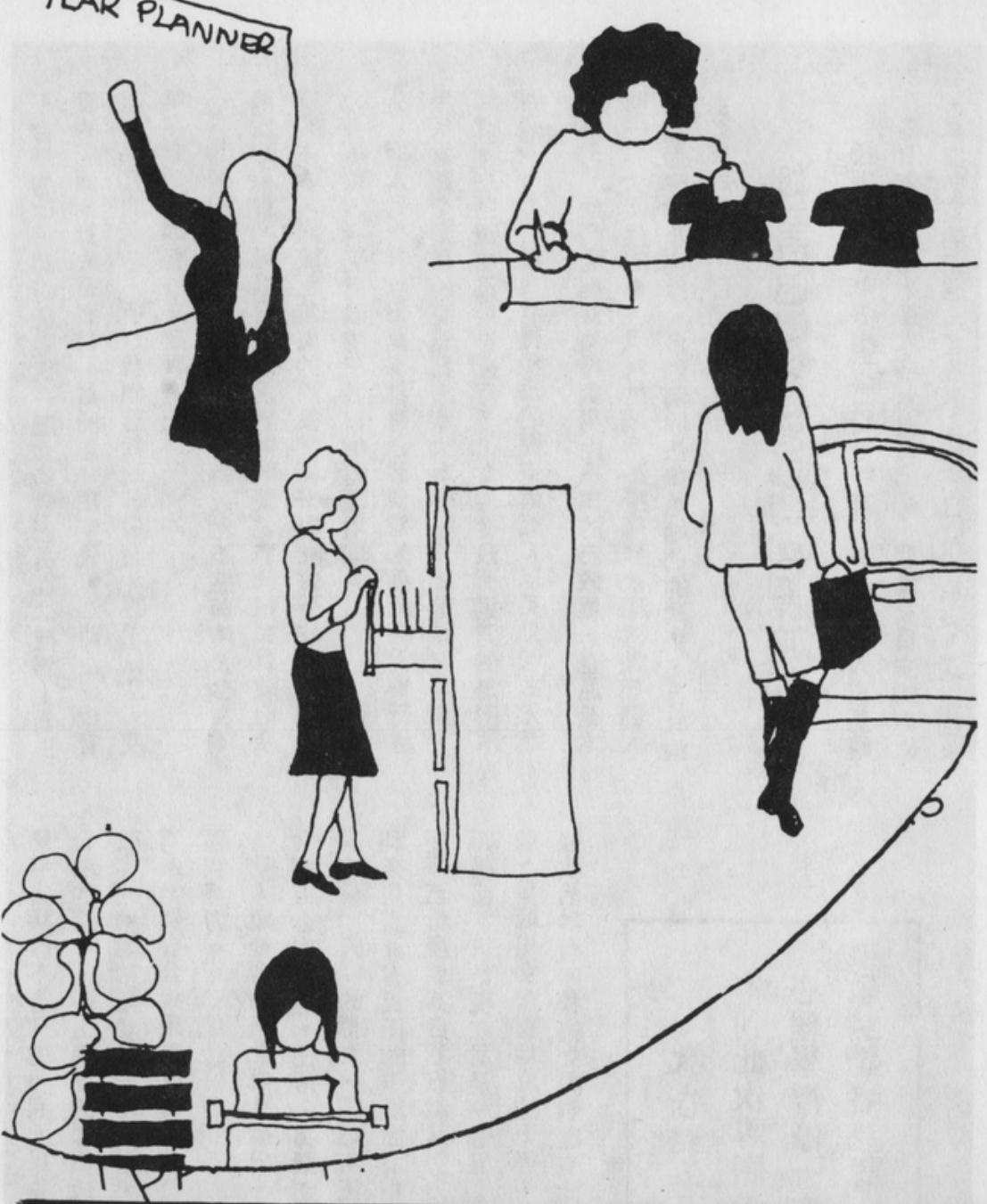
最後來談在追求男女實質平等基礎上，我個人認為婦女必須先有自覺，在人格上視自己是一個獨立自主的個人，具備豐富的常識，在經濟上應有自立的能力。還有婦女

應努力突破不合理的現狀。民主政治已提供我們可以透過合法的途徑，經由積極的參與政治，尋求婦女問題的根本改善。例如積極參與投票選舉，支持為婦女爭取權益的候選人，關心公共政事或自己直接參與政治，為婦女權益及福利努力。

人類社會由男女兩性構成。人類的文明與幸福亦賴男女雙方合力創造。任何一方製造人為不平等，限制另一方享有做「人」的權利，固然有違人道，而另一方以放棄權利來規避社會責任的作法亦有損人類整體利益。惟有男女雙方充份發展其自我貢獻其努力，社會才會進步，文明才得昌盛。可是現在還是一個男士掌權的社會，而要改變現狀、爭取男女實質地位的平等，最正當有力的方法就是加強政治參與。我婦女同胞應有此認識與自覺。

敬告讀者：

本刊此次專題稿擠。女性新
心理學暫停一次，下期再續
敬請讀者見諒。



華裔婦女在美國

(本文轉載自世界日報「海內外專欄」)

李恕信女士，目前是全美美華婦女會副會長，
對中國婦女及台灣婦女皆有深入的研究

華裔婦女在美國

最近華府之行，不僅瞻仰了一些在美的傑出華裔婦女，也對華裔婦女的問題和需要略有所認識。所見所聞頗有感觸，在此願略談談此行參加美華婦女協會會議之內容與心得。

美華婦女協會（Organization of Chinese American Women）係一全國性的組織，會員分佈在全美各處。去年十月該會獲得美國教育部的支助，從事一項有關華裔婦女的研究訓練計劃。由於他們將在休城舉辦座談研習會，我就被徵召參與籌備工作。

參與籌備的婦女大名雖屢在雜誌通訊出現，毫不陌生，也久慕其成就，但却首次親見廬山真面目。其實，答應此行之真正原因，是想見見這些女中豪傑是否真是三頭六臂的超女人。

這些女士們雖在事業上有相當傑出的表現，但却十分女性化；她們的衣着、服飾、言談等各方面都不帶着任何威脅或振懾感。然而她們工作十分有效率；思考、批審、分析等都不亞於男士，她們的自信心帶給她們在事業上的成就。沒有見到這些女傑之前，總認為她們成功的因素是語言上的便利。見面方知，她們不盡都是土生華僑，幾乎每個人都會講國語或一種方言。有幾位還會講數種方言。她們的例子提醒我：語言要愈用才愈銳利，若愈不開口就愈不敢使用，也就無法進步。

雖然是公事，我們也彼此交換個人的家庭生活經驗。大多數都認為家庭事業的兼顧是在乎婦女從何角度來看自己的責任，和分析所面臨的問題，她們認為往往婦女的思想價值觀念，控制了她對自己角色的期望。

美華婦女會的研究訓練計劃是，協助婦女如何開始就

業，保持工作，加速職業上的遷升。該計劃內容針對三種婦女：（一）專業婦女，如會計師、醫生、教師、工程師等；（二）剛就業的年輕婦女；（三）勞工或技能性的婦女，如車衣廠女工、餐廳打雜、打字員、電腦打卡員、記帳員等。

按着這三種婦女的需要，美華婦女會擬訂一座談研習會之內容，該研習會將分別在數個大城市中舉行。為了配合第三類婦女的工作時間，個別或小組的輔導比較實際合

用。座談會之內容包括自我衡量，職業選擇，首次尋職，法律上的保障，家庭與職業之配合，升遷的步驟等。這些內容多半以實際例子來分析講解與討論。至於第三類婦女，輔導內容包括生活上的適應，語言的克服，工作介紹，技能的改進，諸種壓力的消滅等。

除了舉辦分區研習會，美華婦女會亦每月出版一通訊，以增進讀者對婦女問題之認識。

同心協力

千里赴洛杉磯參加一九八二年七月十日及十一日美華婦女研討會的主因，是想好好學習改進自己的生活，包括事業與家庭兩方面。年初三月美華婦女協會雖曾在休城舉辦一類似，較小型的研討會，只因自己當天忙着打雜而未好好靜坐聆聽節目內容，等到會後，衆人都叫好時，良機已失。後悔之餘就決定與羅娜一齊遠赴洛市「受訓」。

此次研討會在主要負責人陳李琬若女士領導之下，不有傑出的成果，更是表現海外遊子團結的精神。似乎「中國人是一盤散砂」之說在此無立足之處。尤其是婦女們同心協力舉辦此會，更令人佩服、感動不已。許多籌備委員會的婦女不惜出錢、出力、出時間來為其他婦女的利益着想，我自己就是二百五十餘位受益者之一。我除了由衷感

激這些姐妹們爲我們這些與會者付出的一切，我更願借此小小篇幅綜合略述我的學習心得。

首先，這三研討會激勵我的思潮與情感。雖然在未赴洛市之前，我已收到會議內容，但當我面對講員時，欣賞、細嚼她們講演之內容，真猶如電池充電，滿腦部充滿了改進自我的方法，且感到尚有許多可發展之處。尤其當那些傑出成功女性道出她們的奮鬥史之際，似乎給我一強心針，使我得知信心之重要性。

無論是正式的演講或非正式的交談，與會的婦女均多少少能互相分享一些經驗。許多人以前都以爲只有自己才有某種問題，殊不知，許多與會人都是「過來人」，彼此交換意見，互相學習與鼓勵都足以使人重建勇氣，克服困難。例如我在會中跟另一位女教授交換不少「大學裏的政治」，她給予我許多幫助與資料。

當我們得知有他人與自己同病相憐時，大家都可互相打氣或支助。當一人孤單奮鬥時就易洩氣，灰心喪志。反之，若知有人在後面支持、協助，則就較能放胆，勇往直前。

美華婦女協會主辦這類的研討會就是針對上述三項需要。然而現今婦女不是過份忙碌無暇與人來往接觸，就是太閒而成散漫，也不願與外界多有接觸。因此，這種研討會之宗旨是鼓勵中國婦女多有聯絡、溝通以求更美滿的家庭生活，與更輝煌的事業。

類似此項會議已在美國華府、休斯頓、洛杉磯舉辦。由於與會人士反應熱烈，該三處之美華婦女分會，已擬定期舉行有關此項的研討會，同時，設在華府的總會，也設法繼續向聯邦政府申請經驗，以便能在美國多處舉辦類似的研討會。

肯付出的女性

現代女性的彈性，忍耐與毅力常令我感到驚訝，也許因為她們既受到現今的教育又承襲千年磨鍊出來的美德，使她們能逐漸展露光芒。

爲了籌辦休市的美華婦女職業研習會，我能很榮幸地結識一些傑出的華裔婦女。由工作經驗中，我發現這些婦女人才又共具另一特性，肯付出自己的時間、精力、知識來積極參與公益活動，並改善華裔婦女在美國之地位。

婦女肯「付出」的這種傾向，不知是否與母性或天職有關。當婦女受孕之後，立即就開始「付出」她體內的養份來供胎兒發育。懷孕足月後，她又慷慨地由自身中分出另一個生命。無論她願意否，她均需體會學習這「付出」的功課。爲此，無形中她就需付出許多額外的時間、精力、財力才能使她兼顧各方。另一位傑出的華裔婦女是宋蓓蒂教授（Betty Lee Sung），在她養育八個孩子，每隔一年出一本書之「餘」，仍不忘爲華裔婦女效勞。她根本沒有時間看電視、逛街、看小說等娛樂。此次，她專程由紐約飛來休城擔任主要演講人。

自然，除了上述兩位婦女，休城亦有無數有潛力的婦女人才，慢慢由獨善其身向兼善天下邁進。因爲，我親眼看到她們肯付出手所擁有的；當她們忙於家庭與事業之間，還肯獻出寶貴的時間、精力、才華給自己的同胞同族。因此，她們雙倍的犧牲與努力是值得我們稱頌誇耀的。

例如美華婦女總會會長崔葆齡（Pauline Tsui）即是一例。爲了華裔婦女，她不惜經常長途跋涉到各處演講，提高婦女的自我意識，並促進婦女之間的聯繫與團結。

在養育子女與照顧家庭方面，婦女更是處處顯出其自動自發犧牲的精神。許多婦女單身時可一覺睡到天明，天塌下來也吵不醒熟睡的她，可是，一旦結婚育子，她就變爲十分敏感，夜間一點點聲音都足以喚起她的注意力。至於就業，也處處以丈夫子女的利益爲首。不少婦女爲了擔心丈夫自尊心受損而裹足不前，不敢充份發揮其所長。也有不少婦女放棄事業，專心居家養育子女。她們的付出是值得讚揚的，但是這次研習會的經歷，使我看到另一種肯付出的女性。她們的付出是多方面的除了家庭與事業之外。首先，她們認清獨善其身只是第一步，下一步仍是兼善天下。當她們把家庭兒女照管妥當，還進一步地參與社區活動，協助其他無數華裔婦女在生活各方面有顯着的改善。

爲了要達到兼善天下的理想，這些婦女需付出相當大的代價。尤其在中國人圈內，成功的婦女之先決條件是有美滿的家庭婚姻生活，有傑出成就的子女，然後才衡量婦女本身的事業發展。如果一位婦女，只在事業上有出衆表現，而在家庭生活方面無可誇口，她必不易獲得大眾的敬重。因此這些華裔婦女領袖設法在各方面——事業、家庭，裏裏外外都有傑出的表現。

為什麼是華裔婦女

等她脫穎而出，男士們只有驚訝的份兒了。

這次陳李琬若女士應邀南下，為美華協會休城分會主持事業成功研討會，又是一番轟動與高潮。我再度被人問及：『為什麼華裔婦女在美國政壇較男士們有傑出的表現？』事實上也的確如此；政壇聞人陳香梅、張之香、江月桂、李琬若、Mae Yih（奧勒岡州議員）等均是女士們。

過去一年我已聽到無數男士提出這問題：為什麼是華裔婦女？或許這個問題值得大家探討一番，在此願拋磚引玉，先起一個頭。

無可否認地，這些婦女都有優秀的教育背景，但卻都是人文、教育、社會學出身，向非專攻理工科。該傾向與父母，社會之期望有關。當男孩子選擇職業時，父母多強調謀生之技能，尤其欲在美國求生活保障，只有步入理科，改行都在所不惜。相反地，女孩子較無此種約束與壓力（但目前女孩子有步男孩子後塵之傾向），故較有發揮之自由與胆量加上以往父母對女兒的壓力不似對兒子一般強烈，因此，女兒較不怕失敗，隨之就較敢闖，敢嘗試新經驗。

此外，由於是女性，有時就不太受人注意，也不易成爲他人競爭之目標。結果，她們默默中就漸漸建立自己，

另一大原因是女性的彈性與適應能力較大。這或許與中國婦女之歷史有關。千年來，中國婦女經歷各種壓迫尙能屹立不倒，忠於自己的崗位就表明她們能伸能屈之精神。她們強烈的適應力加速在異國發展之速度。無論在行爲、思想、言語等方面，她們都能很快地參與美國之主流社會（自然她們要有心如此才行）。

還有一特徵就是她們有敏銳的觀察力，這是從政之必要條件之一。女子較細心，且善察言觀色；從觀察、模仿、她可學到他人之長處，也可做爲行動決策之指南。

至於言語之表達，許多人認爲女子之發音較清晰與標準，因此比較佔便宜。自然這只是指一般情況而言。但是人人都會同意，語言表達能力是從政之基本條件。同時女子講話常較男子婉轉與圓滑，且較會運用外交手腕，故不會樹敵太多。

最後，根據我個人之觀察與了解，婦女較易團結。或許她們自動之競爭心不如男孩子強烈，且有助人、付出之天性。故許多婦女都互相幫忙與提拔，此種情況尤見於美華婦女協會（陳李琬若是現任總會會長，上述諸女士都是會員）。

黃春明代表作

史晶晶

看海的日子

萬國院線10月8日盛大聯映

A FLOWER IN THE RAINING NIGHT

從聖化的妓女 評「看海的日子」

電影和小說的結尾，妓女白梅都是這麼說：

「我不相信我這樣的母親，這孩子將來就沒有希望。」



婦女新知
數位典藏國家型科技計畫

這當然是一句相當感人的話語，

如果結合電影一開頭所標示的年代——

九六五看來，即可知此部電影和小說

之所以聖化一位妓女，是有其思想

背景的。一九六五年代，正是台灣農

業社會轉型於工業社會的過渡期，敏

感的黃春明，已經感到許多傳統價值

行將隨社會的現代化而毀滅，同時台

灣因工業化所帶來的一點物質的富裕

，並沒有在人們的精神上提供任何清

楚的價值觀，加上文學藝術界的盲目

模倣西方現代主義的空虛，更使許多

人在現代化的迷宮裡走不出方向。不

但物質的富裕是犧牲了多少女工農人

的血汗，而且物質的富裕只帶給社會

官能的墮落，整個社會在精神上便極

端的崇洋與自卑，也迫使人們在精神

上渴求一種鄉土的自我認同和追尋，

這種渴望到了七〇年代便爆發了鄉土

、文學的思潮，一直到八〇年代的今

天，各種民俗熱一直跟着起鬨，大家

共同在尋根，想在失去的傳統事物中

，重建自我，雖然往往都流於情緒化

，濃重的鄉愁使黃春明以現實上是被

合在坑底的可憐妓女，強調其傳統女

人的最高價值——母親角色，來加以聖

化，並取得大多數人的認同與喝采。

這種將鄉土傳統價值聖化的渴望

與動機，是值得同情的，並令人熱淚

盈眶，然而對社會的價值觀與方向卻

毫無助益。電影與小說中所描寫的白

梅，她在娼寮的妓女生活的部份，相

當寫實而且寫出貧窮人家女兒的悲慘

遭遇，養父母出賣她吸她的血淚，娼

寮中種種痛苦的性交易，都令人為她

憤怒哀痛，即使白梅為了想要一個兒

子而與討海人那場頗為浪漫的床戲，

也都能使人接受。無論在電影的鏡頭

中或小說的行文中，也都處理的相當

精采。然而自白梅有意懷孕開始，回

坑底生孩子，最後如願生了一個兒子

，便一步步讓人感到走進了桃花源，

完全脫離現實，白梅已成聖女聖母，

坑底變成伊甸園，讓人有不可思議的

感覺。就算窮鄉僻壤的人情味，真的

那麼豐富，鄉人一向同情白梅自小被

賣的無辜受難，同時崇拜接納因做妓

女受難到做媽媽而聖化的白梅，但是

白梅的兒子會有什麼希望呢？他能指

出那種社會方向呢？也就是說他能揭

示何種傳統社會的價值給現代社會當

頭棒喝呢？實在說不出來。就像白梅

在小說和電影中，準備抱孩子去看海

時自言自語所說的一樣：「我也不明

白，所以我不能說明那一點意願（看

海）是什麼？」（電影中是「我不清

楚」），於是作者便有意以火車中的人

讓位給抱孩子的白梅（以前因她有

風塵味而受火車上人調戲）來肯定白

梅生了這個孩子，使她在社會人際裡

感到一點尊重和溫暖。但是火車上被

人讓位子所代表的溫暖，到底無法打敗現實裡所能加諸的陰影吧！

撇開從文化思想的角度來看聖化白梅生子的徒勞無功，「看海的日子」最多是一場熱淚盈眶的鄉愁幻想片。如果從受難的妓女到聖化的母親這個女性形象來說，對於現代社會的女性觀眾的價值認同更沒有助益，而且有過分浪漫的危險。傳統社會也許母可以以子貴，現代社會這種母以子貴的價值恐怕更為式微了吧？當然在電影與小說中，皆將母以子貴的這種傳統女性的價值擺在原始的窮鄉坑底，坑底既被聖化為桃花源（官廳也特別愛顧這塊桃花源而將山坡地放領給窮人，以使白梅生子以後養子的經濟問題，獲得架構上的合理性），自然白梅成為一聖化的母親，就很順利和諧了。要不然白梅生子以後，窮鄉無以養子，白梅是否再度下海為妓？將來其子若是如其養兄弟妹般以母親曾為

妓女而歧視怨恨母親，那麼白梅這種毫不考慮生子以後種種養子的問題，竟然義無反顧地想生子以洗刷她為妓的社會待遇，實在比胡里胡塗懷孕生子的未婚媽媽更為冒險天真，真不像一位在風塵中歷經滄桑的女人所為，這種沒有考慮現實基礎的將妓女以做母親來超越苦難的價值觀，實在幫不上任何想從苦難裡超生的女人，毋寧更加重她的負擔而已吧！

「看海的日子」，其實是黃春明小說中最不寫實的一篇，結合社會文化化的背景來看，也許會對其聖化妓女白梅的動機產生同情。但是壞也壞在他聖化了白梅，同時聖化了傳統的價值，因此只能取得廉價的同情。如果白梅在生子前有考慮養子的問題，生子後回坑底遭受各種懷疑白眼和辛酸，但白梅都能以她歷練風塵後的成熟性格來處理，並懂得參與村裡事情來取得逐步的接納和信任，也深知自

己養子乃是安慰老境的一種冒險措施，也許這種以母親形象來聖化妓女白梅，雖然在價值觀上提不出有力的觀點，卻可以白梅奮鬥到底的性格來說服震撼現衆，觀眾即使在思想方面上得不到滿意的答覆，至少在情感上會增加同情力。事實上，所謂偉大的母親，並非在生孩子的過程，而是千辛萬苦地將孩子養大的過程比較重要。「看海的日子」，沒有將白梅較深刻的母親形象刻劃出來，只空空地讓白梅說：「我不相信我這樣的母親，這孩子將來就沒有希望。」僅在觀念上替妓女說話而已，沒有去解決妓女到母親的種種現實的問題。也因此使一向擅演風塵女性的陸小芬，在回到坑底生產時，像個天真無邪的未婚媽媽，一點也不像個有歷練有把握的母親，只給人脆弱膚淺及不真實的感覺，沒有從妓女到母親那種歷盡滄桑而超